NATIONAL LIBRARY OF
CANADA ORDER SECCION
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO.
K1A-0N4

Viajes para EUROPA, el CARIBE y muy en especial CENTRO y SUR AMERICA
Rosa Franzini
TRAVEL AGENCY LTD.
241-3328

ALAS TRAVEL
su sueño es de viajar "ALAS TRAVEL" debe visitar.
1678 JANE St 241-1125
IATA

VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
Autos nuevos y usados
Facil financiación
VISITENOS
2209 Weston Rd.
244-1701

el popular
El único diario en español de Canadá

XVII No 63 LUNES 5 DE ENERO DE 1987 MONDAY JAN. 5 0.40

SE REINICIA EL TORNEO ATLETICO ECUADOR

INDEPENDIENTE DERROTO 2-1 A PORTOVIEJO

El jugador del Portoviejo, Jimmy Plua, dispara al arco del Independiente que ganó el partido 2-I. (Foto Hugo Vera Méndez).

ADVIERTE VICEPRESIDENTE:

MAFIAS DE LA DROGA AMENAZAN A LA POLICIA Y JUECES DE BOLIVIA

pag. 10

DETIENEN A MAXIMOS NARCOTRAFICANTES EN COLOMBIA

CAE TRAFICANTE PEDIDO POR EE.UU.

pag. 10

VIRGILIO BARCO, Presidente de Colombia.

COPA PELE:

BRASIL 3
ITALIA 0
ARGENTINA 1
ALEMANIA 1

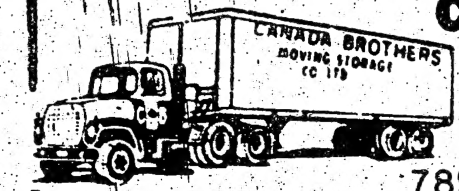
pag. 11

ECUADOR ACLAMA A GANADOR DE LA SAN SILVESTRE

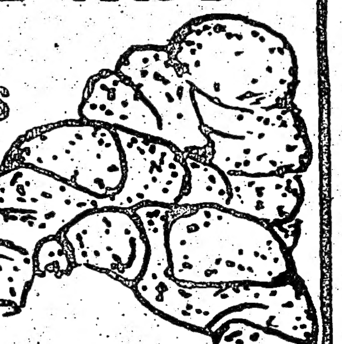
EN TORNEO DE LA CANADIAN INDOOR SOCCER LEAGUE:

DUELO LATINO TERMINA CON VICTORIA DE INTERNACIONAL

Manuel Orellana de Los Orientales y Daniel Carbajal, disputan un balón, durante el partido jugado ayer domingo. (Foto Hugo Vera Méndez).



CANADA BROTHERS
Moving & Storage Co. Ltd.
789-1176 o 656-3838
- Licencia y Seguro Completo
- 24 Horas de Servicio
- Calidad en Nuestro Servicio
- Estimaciones gratuitas
- Servicio de Mudanzas a Cualquier Parte del Pais o del Mundo.

SANDWICH DE MIGA
EMPANADAS AL HORNO DE HOJALDRE, CARNE Y ESPINACAS
GRAN SURTIDO DE FACTURAS DE GRASA Y MANTEQUILLA

ROSI"S BAKERY
2437 FINCH AVE W. 742-3216

CUPOS LIMITADOS
con los mejores precios, para Argentina, Uruguay, Chile
ENE. 4 - 11
HISPANA TRAVEL AGENCY
LOS VIAJES DE BUENOS RECUERDOS
733 Bloor St. W. Frente a la estación Christie.
Teléfono 534 2356

JUSTICIA

Según se había pronosticado, sobre el fin de semana cedieron las mareas extremadamente altas registradas desde los últimos días de 1986. El singular fenómeno se produjo debido a la combinación de varios factores, con el principal de ellos siendo la llamada sicigia, el alineamiento de la luna con el sol y la tierra.

Los demás factores contribuyentes incluyeron a la mayor proximidad anual de la luna a la tierra; la mayor proximidad anual del sol a la tierra (o perihelio) que culminó ayer, domingo; la llegada de la luna al punto Sureño más extremo de su órbita en relación al Ecuador; la llegada del sol al punto Sureño más extremo (o solsticio invernal); y el estado actual de un ciclo de 18,6 años de la oscilación de la órbita de la luna (o regresión de los Nodos lunares), que colocó al satélite en una poco común posición extremadamente al Sur del Ecuador.

Los factores no actuaron con su máxima potencia al mismo tiempo, lo que podría haber causado desastres alrededor del mundo, sino que comenzaron a tener efecto en distinto grado desde la segunda quincena de diciembre. Por ello, las mareas elevadas de los últimos días sólo alcanzaron a producir destrozos y no tragedias.

El fenómeno tuvo lugar pocos días después de que científicos especializados confirmaran que el sol ha estado emitiendo menos radiación que la habitual. En el curso de los últimos cinco años, indicaron, la estrella ha sufrido una reducción de alrededor de la décima parte del 1 % de su radiación, y el proceso continúa.

De seguir indefinidamente, los científicos estiman que la tierra retornará a un período de bajas temperaturas incompatibles con la vida humana y de los demás mamíferos, con efectos funestos también para otras especies. El plazo estimado para el congelamiento es de alrededor de un millón de años.

Por comparación, los primeros representantes de la raza humana (homo sapiens) habrían aparecido hace unos 200.000 años, mientras que las primeras manifestaciones rudimentarias de civilización de la especie se remontan a apenas unos 7.000 años. Y, cabe recordarlo, el ser humano logró pisar por primera vez el suelo lunar hace solo poco más de 17 años.

Los eventos de origen celeste vividos en los últimos días sugieren que hay problemas y desafíos comunes para toda la humanidad, cuya resolución es prioritaria si es que la especie ha de tener más éxito en su supervivencia que, digamos, los dinosaurios.

Pero el continuado uso de la violencia para imponer a otros una religión, ideología o incluso la supremacía de un grupo étnico es un claro recordatorio de que el ser humano no ha evolucionado mucho desde su período cavernario, a pesar de haber podido reemplazar al garrote y las piedras con las armas nucleares.

Es especialmente difícil, por ello, actuar con justicia respecto a los que violan los más básicos derechos a la vida y la dignidad. El riesgo es caer en el mismo tipo de abuso criminal de la autoridad. De una u otra forma, lo que se haga definirá tanto el castigo de los culpables como la vida futura de la sociedad que aplica las condenas.

Argentina y Uruguay, que se hallan en medio de una dificultosa consolidación de sus respectivas democracias luego de regímenes militares, han decidido terminar la investigación de los crímenes cometidos durante la represión de sus dictadores uniformados, arriesgándose a que secuestros, brutales torturas y asesinatos no reciban el castigo merecido.

En ambos países, los gobiernos actuaron con el tácito apoyo de la mayoría de la población y desoyeron los reclamos de grupos de defensa de los Derechos Humanos que, como las Madres de la Plaza de Mayo, demandan que no se cierren las investigaciones hasta que se hayan esclarecido todos y cada uno de los crímenes y castigado a sus perpetradores.

En Uruguay, la guerrilla izquierdista Tupamaros se había beneficiado ya con una amnistía que la salvó de las consecuencias de sus propios crímenes, mientras que en Argentina se estaba juzgando por igual a los asesinos militares y a sus contrapartes guerrilleros.

Ahora se critica a los Presidentes Raúl Alfonsín y Julio María Sanguinetti por no repetir en sus países el ejemplo marcado por los juicios de criminales de guerra Nazis en Nuremberg, que no cerraron el procesamiento de tales individuos sino que apenas marcaron su inicio.

El paralelo parece apropiado porque los militares Sudamericanos recurrieron a técnicas horrorosas para la represión que poco tenían que envidiarle a las de los Nazis. Pero los militares y sus esbirros no actuaron en forma general contra un grupo étnico específico o razas supuestamente "inferiores", sino contra los que percibían como enemigos ideológicos y sus presuntos simpatizantes y colaboradores.

La actuación de los dictadores de uniforme se pareció, en verdad, más a la de los represores ideológicos de la Unión Soviética o Cuba (que cuenta con el mayor número de presos políticos de toda Latinoamérica) que a la de los Nazis.

Y, cabe recordar, el baño de sangre tuvo lugar recién después de varios años de intensa actividad guerrillera en procura de sembrar el caos con secuestros, asesinatos y atentados terroristas, teniendo éxito solamente en crear un clima propicio para gobiernos "fuertes" que restablecieran un grado de normalidad a la vida cotidiana.

El llamado "punto final" impuesto por leyes en sendos países Sudamericanos no significa, sin embargo, un espaldarazo para los militares represores sino una oportunidad, imperfecta como toda acción humana, para que Argentinos y Uruguayos puedan comenzar a construir su futuro democrático sin un divisionismo estéril e inacabable.

Canadá, por su parte, considerará éste mes la inhumanidad Nazi cuando el gobierno federal presente en los Comunes el informe final de la Comisión Investigadora de Supuestos Criminales de Guerra Nazis que se hallarían en el país. La Comisión, encabezada por el Juez Jules Deschenes de la Corte Superior de Quebec, investigó acusaciones contra unos 800 Canadienses, incluyendo a alrededor de 15 contra los que se formulan acusaciones por graves crímenes de guerra. No pocos de los investigados habrían sido esbirros de los Nazis en Europa Oriental.

Los Canadienses deben decidir qué hacer con respecto a tales individuos, y lo apropiado es tratarlos con justicia, no porque la merezcan sino porque la actuación del país definirá también el tipo de vida de los que aquí residen.

Es importante es que no persista el anonimato impune gozado hasta ahora, y la creación de una unidad investigadora especializada en hallar a los Nazis y recopilar las pruebas disponibles en su contra es prioritaria.

Pero también debe asegurarse que los sospechosos son juzgados con equidad y tienen acceso a los servicios de abogados aptos y experimentados. En éste sentido, forzar su deportación a países como la Unión Soviética y sus colonias Europeas garantizaría precisamente lo opuesto. El juicio de los criminales en Canada u otras democracias verdaderas, incluyendo a Israel y Alemania Occidental, es el único camino razonable.

Si, en cambio, se actúa con los criminales Nazis con su mismo desprecio por la vida humana, ellos habrán logrado un triunfo moral sobre la democracia, a pesar de haber perdido la guerra.

EL PODER DE PINOCHET SE MANTIENE INTACTO EN CHILE

Por Richard Waddington

SANTIAGO .- El Presidente chileno Augusto Pinochet salió a salvo de una tentiva de la guerrila contra su vida para ingresar en 1987 sólidamente instalado en el poder después de 13 años de gobierno militar, dijeron fuentes diplomáticas.

En su mensaje de Año Nuevo, el jefe de estado anunció que permitiría a más de 3.500 opositores políticos exiliados regresar al país y agregó que no renovaría el estado de sitio cuando expire este mes. Por otra parte, ya dejo sin efecto el toque de queda en la capital.

El estado de sitio fue impuesto horas después del fallido atentado del siete de septiembre contra el general, de 71 años. Cinco de sus guardaespaldas murieron en la emboscada.

Las fuentes destacaron que el control de Pinochet sobre las fuerzas armadas, su base de poder en la más larga gestión de una sola persona en la historia de Chile, resultó por lo menos temporariamente fortalecido por la reacción pública frente a la emboscada.

El ataque, lanzado poco después de que el gobierno declaró haber descubierto grandes cantidades de armas de la guerrilla, permitió a Pinochet insistir en su mensaje de que solo el se interpone entre la nación y el caos, expresaron las fuentes.

El atentado reinvidicado por el Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR), izquierdista, precipitó a la oposición en la mayor de su crisis desde que lanzó hace tres años una campaña de protestas contra el gobierno.

Al mismo tiempo que la oposición moderada se comprometió a reagrupar sus fuerzas en torno de una campaña por las elecciones libres, muchos de los adversarios de Pinochet ahora admiten abiertamente que abandonaron sus esperanzas de forzarlo a dejar el poder antes de que haya terminado su período en 1989.

"El año 1986 sacó a la luz una cantidad de mitos. Fue el año en que finalmente advertimos que no íbamos a sacar a Pinochet del poder", manifestó el especialista en política Genaro Arraigada, del Partido Demócrata Cristiano.

El gobierno también consiguió superar exitosamente una tormenta de indignación en el exterior por la muerte de un chileno con residencia en los Estados Unidos durante las protestas de julio, y se aseguró fondos del Banco Mundial que necesitaba en forma acuciante a pesar de la amenaza de Washington de oponerse.

Además, la crisis económica que favoreció un brote de protestas de la oposición ha exhibido indicios de ceder como consecuencia de la caída del desempleo y la inflación y el aumento del producto.

"Yo diría que Pinochet probablemente está completamente satisfecho con su trabajo a lo largo del año", dijo un diplomático europeo.

Paradojicamente, los diplomáticos estiman que ahora son las mismas fuerzas armadas las que plantean el mayor desafío político a Pinochet.

Mientras el país avanza hacia el plazo de 1989, impuesto por los mismos militares para la transición a alguna clase de gobierno democrático, se han conocido algunos signos de discordia entre los jefes castrenses acerca del futuro del país.

Los comandantes de las cuatro ramas de las fuerzas armadas están facultados por la constitución para designar un candidato presidencial que afrontará un plebiscito en enero de 1989.

"Lo que las fuerzas armadas no quieren es elegir a alguien que pueda perder, porque no quieren dejar el gobierno derrotados", expresó un analista extranjero.

Aunque Pinochet lo niega públicamente, pocos chilenos o diplomáticos extranjeros abrigan dudas sobre sus intenciones de ser el candidato. Pero hasta ahora los comandantes de las otras fuerzas se han mostrado poco entusiasmados con la idea, señalaron las fuentes.

Mientras Pinochet está decidido a ajustarse al programa de transición militar, los integrantes de la junta que agrupa a los comandantes en jefe de las cuatro armas han dado a entender públicamente que estarían dispuestos a aceptar algunas modificaciones.

Estos indicios de que el sector castrense podría llegar a entrevistarse con la oposición para escuchar sus propuestas respecto de la transición hacia la democracia refuerzan la argumentación de la oposición conservadora, propulsora de cesar la campaña de protestas que arrojó un saldo de 100 muertos en tres años.

"La gente está aterrorizada por el discurso violento de la izquierda", dijo Arraigada.

Las medidas de emergencia no son la única causa de la virtual desaparición de la actividad disidente la huelga de julio que alcanzó un éxito parcial. El movimiento de protesta había perdido impulso mucho antes de que los cohetes guerrilleros cayeran sobre la caravana presidencial el 7 de setiembre.

"La campaña de movilización social estaba fracasando. Todo lo que logró fue apuntalar a Pinochet convenciendo al pueblo chileno de que realmente no existia otra alternativa más que el", afirmó un analista extranjero.

Mientras que la extrema izquierda continua formulando sus duros llamamientos de protesta, este año la oposición moderada tiene previsto lanzar una campaña destinada a convencer a los militares de que Pinochet perdería cualquier referendo.

"Debemos demostrar que ante cualquier confrontación limpia y legítima, somos capaces de derrotar a Pinochet", declaró el demócrata cristiano Sergio Molina.

Sin embargo no hay acuerdo entre los Partidos de oposición sobre si presentarán un candidato y una plataforma única para enfrentar a los militares y cuando será anunciado el posible nominado y su programa.

Varios acontecimientos planeados para los primeros meses del año podrían tener consecuencias imprevisibles sobre el panorama político.

El Papa Juan Pablo II arribará el 1 de abril, efectuando la primera gira pontificia de la historia a Chile y casi seguramente cuestionará la política de derechos humanos, sostienen fuentes católicas.

La comisión de derechos humanos de las Naciones Unidas sesionará en Ginebra en marzo y según diplomáticos acreditados aquí, se aprobará entonces una nueva moción criticando al gobierno chileno, que podría contar con el respaldo estadounidense.

el popular

Director Propietario
EDUARDO URUEÑA

Editor: Miguel Rakiewicz
Administración
Computadoras: Jorge Leon
Artes: Patricio Alfaro
Columnistas: Hugo Vera Mendez
Osvaldo Escobar
Juan Orellana
Wilfredo Fulgencio
R.H.C.
Juan José Ochoa E. (España)
Fuentes Informativas
Reuter
Prensa Asociada

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente en pensamiento de este diario.
Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier aviso o artículo inédito.
Todos los artes publicitarios preparados por este diario, fotografías y textos aquí publicados son de exclusiva propiedad. Reproducción parcial o total sin previa autorización contituye plagio ante la ley.

Second Class Mail postage paid at Toronto.
Monday,Wednesday,Friday Saturday
All Rights Reserved. Derechos Reservados 1986.

2413 Dundas St. West
Toronto, Ontario, Canada, M6P-1X3
Tel: 531-2495/96

"MULRONEY NCESITA UNA CADENA DE EXITOS" DICE ENCUESTADOR

OTTAWA - El gobierno de Brian Mulroney tiene un problema de actuación, en vez de uno de credibilidad u honestidad, afirmó ayer el encuestador del partido Conservador Allan Gregg.

El respaldo con que cuenta el gobierno Tory entre el público es "en el mejor de los casos, bastante tibio", señaló el presidente de la firma especializada Decima Research Ltd. en el programa "Question Period", transmitido ayer por la cadena CTV.

Pero su situación es mejor que la del gobierno Liberal en 1982, cuando pasaba por la mitad de su mandato, y podría ser mejorada aún más para la próxima elección federal, que se estima habrá de efectuarse en 1988.

La encuesta Gallup más reciente halló a los Tories con un respaldo de sólo el 30 % de los electores con alguna preferencia política, mientras que los Liberales ascendieron al 45 %. En el caso del NDP, luego de llegar al 29 % en el otoño bajaron al 25 %.

Durante 1986, los Conservadores federales perdieron un 11 % de su respaldo luego de contar con el apoyo del 41 % de los ciudadanos en enero.

Según Gregg, lo que el partido necesita para superar la tendencia negativa es una cadena de éxitos identificables.

"El problema (de Mulroney) no es un problema de credibilidad, o un problema de honestidad", afirmó. "Es un problema de actuación. Es la ausencia de una cadena comprensible de éxitos asociados con la actividad del gobierno".

El incremento del apoyo al NDP se debería, según el encuestador, a que los ciudadanos actualmente no hallan atractivos a los Conservadores ni a los Liberales, dijo Gregg.

TORONTO - El cantante y compositor ANDRES DEL CASTILLO (centro) es acompañado en la gráfica por otros dos integrantes del grupo musical EIGHT SECONDS de la ciudad de Ottawa, que actuará en Toronto el 23 de enero junto con Parachute Club en Massey Hall. Eight Seconds fue formado en 1982, y su primer video ("Where's Bula") resultó premiado como el Mejor Video Musical de 1984 en Canadá. El primer album del grupo, "Almacantar", comenzó a circular en noviembre pasado y continúa ascendiendo en las tablas de ventas. Eight Seconds, liderado por Del Castillo, cuenta también con las contribuciones musicales de Frank Levin, Marc Parent, March Cesare y Scott Milks.

ADICTO A LA COCAINA HABRIA MUERTO POR SOBREDOSIS

TORONTO - Un joven adicto a la cocaína habría muerto debido a una sobredosis de heroína, en lugar de haber usado una droga de mayor grado de pureza o la mezcla de cocaína y heroína conocida como "speedball".

José Eduardo Luis, de 21 años de edad, murió el viernes en uno de dos casos de sobredosis ocurridos el mismo días que resultaron en sospechas de que habría llegado a Toronto un cargamento de heroína más potente que la común.

Pero la policía y familiares del difunto dicen que él podría haberse inyectado medio gramo de heroína en una vena antes de morir en una vivienda de Runnymede Road.

Se aguarda ahora el resultado de la autopsia del cadáver para determinar con exactitud el tipo y cantidad de droga inyectada.

MIL VISAS ESPECIALES PARA NACIDOS EN CANADA

TORONTO - El Consulado de los Estados Unidos en Toronto comenzará hoy, lunes, a distribuir por correo solicitudes de visa de inmigrante para ese país como parte de un programa especial para 198 7 bajo el que se han asignado 1.000 visas a las personas nacidas en Canadá.

La restricción se aplica porque los EE.UU. conceden visas en base al país de nacimiento en lugar de ciudadanía. Pero los inmigrantes casados con personas nacidas en Canadá son considerados como "Canadienses" bajo ese sistema y pueden solicitar las visas.

Las visas son de la categoría "no preferencial", correspondiendo a los aspirantes a inmigrante que no cuentan con familiares ni un patrón en los EE.UU. dispuesto a patrocinarlos.

RESULTADOS DE LA LOTERIA

TORONTO - En el sorteo sabatino de la lotería LOTTARIO resultó ganadora la combinación 1, 18, 19, 20, 24 y 33, con el 16 como número extra. El premio Early Bird fue para la combinación 30, 33, 36 y 39.

El premio mayor de la lotería LOTTO 6/49 correspondió a la combinación 3, 11, 16, 23, 47 y 49, con el 25 como número extra.

ST. CATHARINES, Ontario - La enfermera SHARON NICKERSON, de 38 años de edad y madre de dos hijos adolescentes, decidió abandonar su trabajo y vida confortable en Canadá para radicarse en la República Dominicana y ayudar a los pobres de Puerto Plata. El 30 de enero partirá hacia la isla junto con un gran envío de donaciones de ropa y equipos médicos para los necesitados. Explicando su decisión, dijo que el año pasado durante una vacación "ví como vivían los Dominicanos. No pude creer (el nivel de) pobreza. La gente vivía en casuchas de bambú sin piso. No tenían zapatos, ni ropa".

PEPE JEWELLERY
Su Joyería de confianza le ofrece Brazaletes, Anillos, Cadenas, y Relojes oro de 14 y 18 Kt.
Reparaciones al momento
PRECIOS RAZONABLES
Horario 10.30 am a 8 pm.
De martes a sábado
660 1/2 Bloor St. W.
(esquina Manning)
Tel: 537-0678
Propietario PEPE TRUJILLO

SCILLA
FORWARDING & SHIPPING LTD.
ENVIOS
Marítimos, Terrestres Aéreos para LATINOAMERICA, ESPAÑA y el resto del mundo.
RESIDENCIAL-COMERCIAL-INDUSTRIAL
COMPLETAMENTE ASEGURADOS
BAJO LICENCIA
COTIZACIONES GRATIS.
SERVICIO DE BODEGA Y DEPOSITO.
RETIRO DE SU PROPIO DOMICILIO.
EQUIPAJE - COFRES - CAJAS - CONTAINERS
AUTOMOVILES - BIENES COMERCIALES.
SEGURO - EMBALAJE - CARGA Y DESCARGA
CANADA-U.S.A.-ESPAÑA-LATINOAMERICA
SCILLA
TORONTO-MONTREAL-VANCOUVER
747-9774
2400 Finch Ave. West Unidad 12
(Al Oeste de Weston Rd.)

Sanchez TRAVEL
GUATEMALA SALVADOR $ 636.
SANTIAGO $999
BUENOS AIRES $1.288.
MONTEVIDEO $1.288.
LIMA $659
COLOMBIA $906.
ECUADOR $894.
Cuando planee viajar a Sudamérica o traer algun familiar de vacaciones al Canada consulte nuestros precios y servicios, no se arrepentirá
INFORMACION Y RESERVAS
339 BLOOR ST. W. SUITE 222
HAMILTON (416) 521-6413
TORONTO 598-2525
KITCHENER 749-7043

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
374 COLLEGE ST. OFICINA 203
(al este de Bathurst)
926-8088

REAGAN SERA OPERADO DE LA PROSTATA

WASHINGTON - El Presidente Ronald Reagan, alentado por los resultados satisfactorios de su exámen más reciente derivado de una operación de colon que permitió extirparle varios tumores cancerígenos, se someterá hoy, lunes, a una intervención quirúrgica de próstata que los médicos definieron como absolutamente común y relativamente libre de riesgos.

RONALD REAGAN

El resultado final del exámen de ayer aguarda los análisis de laboratorio de cuatro pequeños pólipos extirpados del colon de Reagan luego de que ingresó al Hospital Naval de Bethesda, para una internación de tres a cuatro días.

Pero el médico de la Casa Blanca, John Hutton, dijo que los pólipos eran similares a los que se le hallaron durante exámen previos y que "parecen ser benignos".

Los pólipos "no muestran evidencias de una recurrencia del cáncer hallado en julio de 1985", afirmó Hutton.

NUEVA HUELGA AEREA EN ESPAÑA

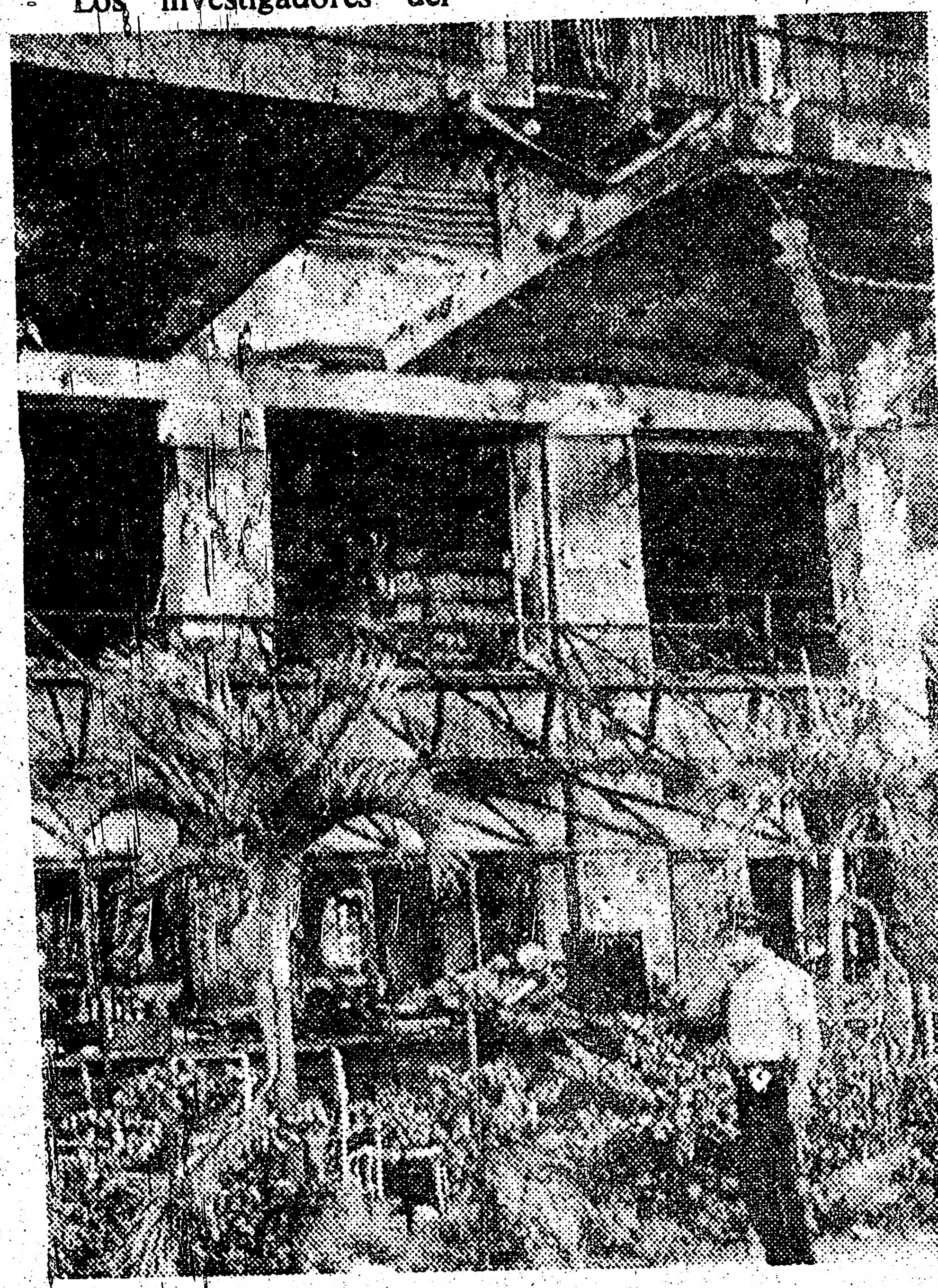
MADRID - La compañía aérea doméstica estatal Aviaco ha cancelado 73 de los 104 vuelos programados para hoy, lunes, debido a una segunda huelga de 24 horas de su personal de tierra por demandas salariales, dijo un vocero de la empresa.

El paro causará trastornos a unos 5.000 pasajeros y causará más caos en los viajes de vacaciones en España, ya congestionados por la huelga ferroviaria francesa y la niebla que envuelve al aeropuerto internacional de Madrid.

Aviaco dijo que la huelga de hoy, que se produce luego de otra huelga efectuada el martes pasado, costará a la compañía unos 40 millones de pesetas, o 400.000 dólares EU, en pérdida de utilidades.

INCENDIO DE HOTEL FUE PREMEDITADO DICEN INVESTIGADORES

SAN JUAN, Puerto Rico - Los investigadores del origen del incendio de un hotel de San Juan en la víspera de Año Nuevo que causó la muerte a 96 personas afirmaron ayer que se trató de un acto intencional, pero que aún no podían identificar a los responsables.



SAN JUAN, Puerto Rico - Un policía patrulla frente a los restos quemados del Hotel Dupont Plaza, donde un incendio causado adrede con un líquido combustible en la víspera del Año Nuevo causó la muerte de 95 personas.

"Nuestra conclusión es que se trató de un incendio intencional", dijo el Fiscal General de Puerto Rico, Héctor Rivera Cruz. "Pero también llegamos a la conclusión de que no había evidencias (del uso) de mecanismos explosivos o bombas".

Rivera se dirigió a la prensa desde los jardines aledaños a la pileta del siniestrado Hotel Dupont Plaza poco después de que el total de víctimas alcanzara las 96 personas, al fallecer un hombre en un hospital cercano.

Rivera afirmó que se obtuvo "evidencia material en el lugar" que será enviada al Laboratorio Criminal del gobierno Estadounidense para su análisis.

"La investigación determinará luego quién fue la persona o personas que participaron en éste crimen".

Las víctimas incluyen a Portorriqueños, Estadounidenses, una Suiza y dos mujeres Canadienses.

WE'RE FEELING THE SQUEEZE

The Hospital for Sick Children in Toronto has run right out of space. That's why we have to build a new Centre. But we need $50 million from people like you to make it happen. Please help.

HELP US BUILD IT FOR THE CHILDREN

Capital Campaign Headquarters
The Atrium on Bay, P.O. Box 136
20 Dundas Street W.
Toronto, Ontario M5G 2C2
1-416-598-KIDS
Canadian Charitable Registration Number 0003160-10-13

Cheques should be made payable to
The Hospital for Sick Children Centre.
Amount ______ Cheque enclosed ______
or Total Pledge ______
Amount per year ______ X ______ years
First cheque enclosed: Yes ______ No ______
Receipt Requested: Yes ______ No ______
Name ______
Company (if applicable) ______
Address ______
City ______ Province ______
Postal Code ______ Telephone ______

THE HOSPITAL FOR SICK CHILDREN CENTRE CAMPAIGN

THE HOSPITAL FOR SICK CHILDREN CENTRE

PLEASE CALL 1-416-598-KIDS

CHAD ACUSA A LIBIA DE ATAQUES AEREOS

N'DJAMENA, Chad - El gobierno de Chad acusó a Libia de bombardear ciudades ubicadas al Sur de una estratégica "línea roja" que divide a esta nación Centroafricana, en una grave escalada de la guerra civil que se libra aquí desde hace 20 años.

Las autoridades de Trípoli negaron rapidamente haber lanzado los primeros ataques aéreos en casi un año al Sur del Paralelo 16.

Nuevo sesgo en protesta de estudiantes chinos

PEKIN, China - Las protestas en favor de una mayor democratización que desarrollan los estudiantes Chinos desde hace un mes podrían tomar hoy, lunes, un nuevo sesgo ante la promesa de los alumnos de la Universidad de Pekín de quemar públicamente ejemplares del diario oficial de esta capital.

El anuncio de las intenciones de los jóvenes, que se conoció ayer a través de un cartel instalado ilegalmente en el muro de esa casa de altos estudios, se origina en uno de los temas centrales de los reclamos en favor de la democratización que se extendieron a por lo menos 12 Universidades del país: la libertad de prensa.

BBC SERVICIO LATINOAMERICANO

BBC

We are an equal opportunities employer

La BBC ofrece un contrato de cuatro años para el puesto de productor de programas de radio en su Servicio Latinoamericano, que transmite en castellano desde Londres. Los candidatos, de entre 25 y 45 años de edad, deberán reunir los siguientes requisitos:

- Castellano como lengua materna
- Buen dominio del idioma inglés
- Capacidad de traducción rápida y precisa del inglés al castellano
- Educación universitaria o su equivalente
- Buen conocimiento del acontecer político y social de America Latina (La experiencia en periodismo se considerará una ventaja)
- Voz microfónica.

Enviar lo antes posible sus solicitudes, en inglés, acompañadas de un Curriculum Vitae a: **Recruitment Officer, Language Services, BBC, PO Box 76, Bush House, Strand, London WC2B 4PH, England.**

Se ruega citar en la solicitud la referencia 2612/EC y enviar un sobre con su propio nombre y dirección para recibir a vuelta de correo detalles del puesto y condiciones de empleo.

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril
Sabrá aplicar productivamente su energía. Recibe la asistencia de amigos o asociados.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
Una persona importante lo ayuda discretamente. Deberá tomar en cuenta los deseos ajenos.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
Los planes para una actividad social o diversión podrían frustrarse. No olvide verificar los detalles.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Día favorable para los intereses sociales o de negocios. Por la noche, es mejor ser cauto.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Obtendrá valiosa información desde el extranjero que le servirá para concretar un proyecto.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Analice cuidadosamente cada detalle antes de embarcarse en algo nuevo, particularmente en los negocios.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Procure buscar un compromiso entre ideas u opiniones opuestas. Irritación por cuestiones legales.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Colabore de buen grado si le piden un esfuerzo extra. La noche traerá una sorpresa agradable.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Mantenga el realismo frente a promesas tentadoras. Posibilidad de una velada deliciosa con el ser querido.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Una ayuda inesperada le permite completar una tarea urgente. En el hogar, escasean los elogios.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
Un viaje corto, noticias del extranjero o un evento especial le alegrarán esta jornada rutinaria.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
Podrá ejercer un control efectivo de las finanzas. Desilusión por un proyecto que no se concreta.

el popular comunidad
SU PANORAMA DE ★ EVENTOS ★ INICIATIVAS ★ PERSONALIDADES

EL MUNDO DEL RUIDO EN LA NOCHE Y EN LA GRAFICA

RAMON CALERO pasó su año nuevo rodeado de niños y mimado por Gloria.

Noticias y comentarios traidos por RHC.

Hoy lunes 5 de enero de 1987, queda aún en el recuerdo de nuestra gente esas lindas fiestas de fin de año, todavía se escucha aunque un poco lejano eso de "feliz año nuevo" acompañado del fuerte apretón de mano.

Por intermedio de EL POPULAR quiero mostrar a los lectores algunos pasajes de ese fin de año que parte de nuestra comunidad se reunió en distintos lugares de diversiones para pasar momentos inolvidables al lado de familiares y amigos.

EL RANCHO-BORINQUEN mantuvo su supremacia en cuanto afluencia de público en la noche findeañera. Una cantidad impresionante de gente se volcó al tradicional lugar de la calle College totalmente renovado con un gusto exquisito y sobrada comodidad y en lo cual a las 11 de la noche se tuvo prácticamente cerrar sus puertas ya que su capacidad estaba colmada.

La señora BERTHA y el personal del Borinquen dieron una atención esmerada.

Un excelente menú y una excelente gama de éxitos musicales dieron al supremo un fin de año inolvidable.

Ramón Calero, su propietario y el personal que compone "El Rancho-Borinque" se esmeraron para dar una atención digna de destacar y en lo cual dieron sus frutos ya que sus concurrentes quedaron satisfechos y pasaron una noche "super" especial.

EL EQUINOCCIAL, el rincón ecuatoriano que regentea don Luis Rengifo y "Mami" Luz también se adhirió a las fiestas de fin de año y brindó al selecto un sabroso menú acompañado de una discoteca para poner en "onda" a los comensales que se acercaron para pasar una noche agradable.

Don "Lucho" se sintió muy feliz al ver como los "hinchas" y seguidores de su restaurante dijeron presentes a tan grato acontecimiento como lo son todos estos fines de año.

"El Equinoccial" año tras año mantiene su condición de restaurant de primera línea y así lo dicen diversas publicaciones de habla inglesa debido a sus comidas típicas y de real sabor a la tierra que es patrimonio universal...ECUADOR.

DISCOTECA BLONDIES por intermedio de don Francisco "Superman" Ponce dió para la noche del 31 una gran fiesta latina en donde acudió una masa impresionante de gente peruana.

Dos discotecas, la explosiva de Efrén "Dinamita" y la del "Chico Maravilla" Geovanni acompañado de una exquisita comida fue el incentivo para que la con-

pasa a la siguiente pag.

PAUL y su órgano mágico deleitó a los comenzales durante la fiesta de fin de año.

Bueno, después del trabajo él se tomó su tiempo para brindar junto a la hermosa niña.

¡¡¡Las 12 de la noche "Feliz Año Nuevo" y venga un abrazo hermano.

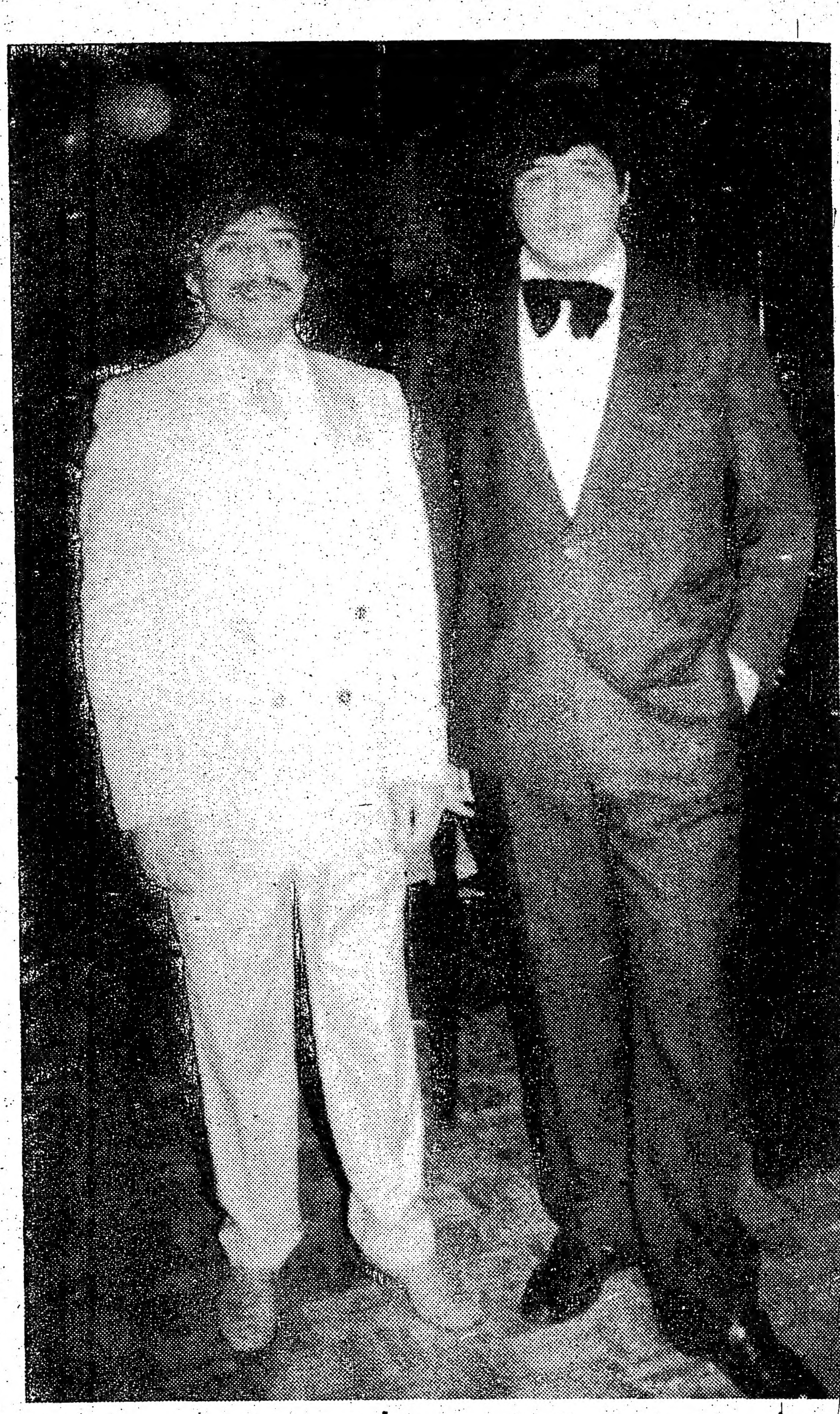
EL POPULAR
De venta en los mejores negocios hispanos
¡Adquieralo!

Viene de la pag. anterior

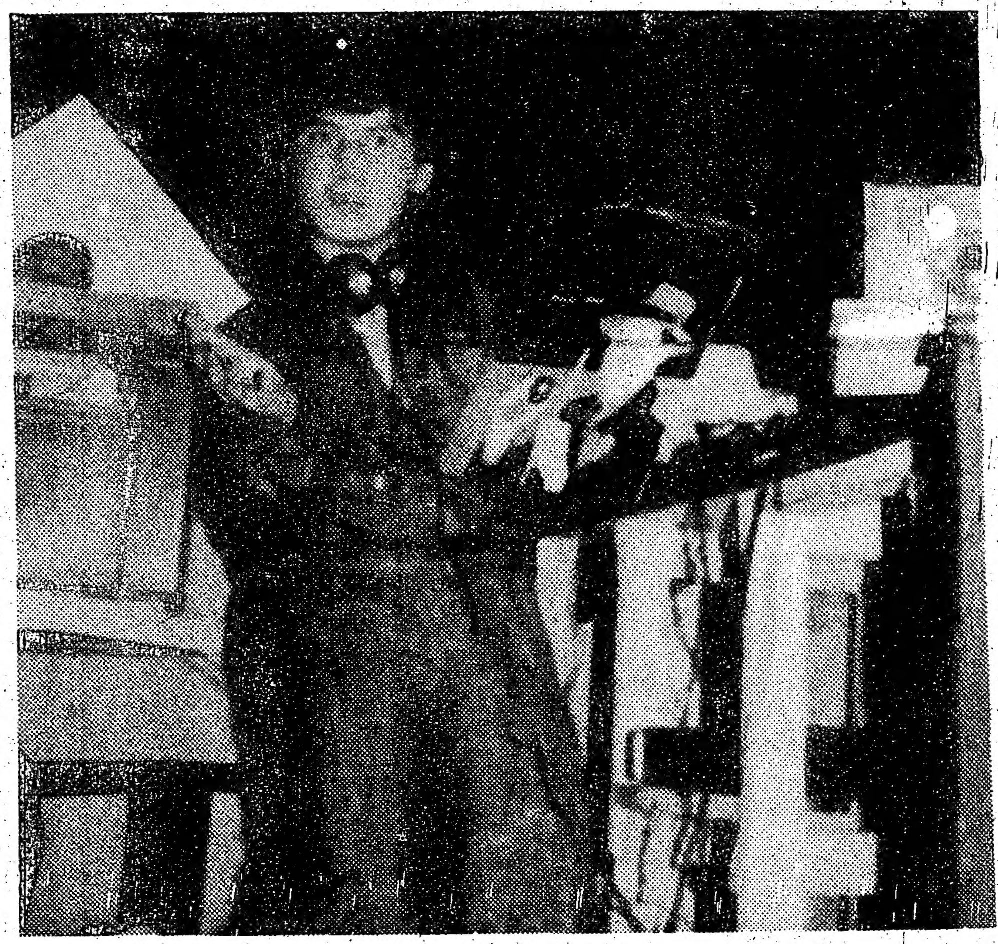
Parte de la concurrencia que se dió cita a la cena de fin de año en Blondies Discoteca.

También en el reducto de don Luis Rengifo la juventud se dió cita para festejar el fin de año.

Parece que el Mariachi FIGUEROA quiere contratar a WILSON para llevárselo a México (al menos así lo dice la foto).



Dos craks de la elegancia, son ellos, don William Vidarte y don Francisco Ponce.



"El chico maravilla" en plena acción discográfica.

Una vista de la concurrencia a la "Fonda" en la noche de año nuevo.

currencia pasaran un "Feliz año nuevo". Sus anfitriones, don "Superman Ponce y don Wilian "Dinamita" Vidarte agradecidos por tan numerosa concurrencia aparte de verse muy varoniles con sendos smoking.

LA FONDA COLOMBIANA, el famoso restaurante y su boom 1986 para la noche del 31 presentó al Mariachi Figueroa en un show especial de año nuevo.

Una nutrida clientela se acercó al reducto colombiano de la calle Bloor para admirar un buen espectáculo y degustar una excelente comida preparada por las manos del maestro de la cocina, don Edgar "El hombre que nunca ríe".

La noche del 31, la Fonda vivió un clima netamente jaranero lo cual su clientela disfrutó una noche maravillosa atendida cordialmente por su anfitrión y cantante mexicano(?) Wilson.

BUENO nada más en lo que a mi me respecta sobre mis coberturas, eso si queda en mi mente los saludos y apretones de manos de mucha gente que se acercó a mi persona para desearme "Feliz año nuevo".

Eso me alienta para seguir adelante, tratar cada dia de hacer las cosas un poco mejor, de dar a los lectores una sonrisa o una noticia, pero por sobre todas las cosas hacer algo por nuestra comunidad, la mejor... ¿NO LE PARECE ?.

"Terremoto" MOSQUERA Jr. tambien esperó el fin de año.

LUI'S ELECTRONICS
T.V. RADIO HI-FI
SERVICIO PROFESIONAL
INSTALACION DE RADIOS
PARA CARRO • C.B.S. • SISTEMAS DE ALARMAS • ANTENAS • PARLANTES
Servicio a domicilio
588-4387

SONORO EXITO ALCANZO LA FIESTA DE FIN DE AÑO EN EL LATIN PALACE

Todo un éxito logro Sergio Padilla, con la organización de la fiesta de fin de año en la elegante y moderna discoteca "Latin Palace".

Los numerosos presentes pasaron una magnifica velada, y se divirtieron en grande bajo un ambiente de distinción.

La orquesta venezolana Nelsón y sus Estrellas, pusieron la música que hizo pasar momentos de gran alegria a todos los presentes en la pista del Latin Palace. Asi mismo la discoteca a cargo de Alvaro Valencia, alterno con la orquesta caraqueña.

Sergio Padilla, no escatimo esfuerzos para ofrecer a sus clientes y amigos lo mejor. Horas antes de la llegada del 87, se sirvio una suculenta cena con vino incluido, instantes antes de las 12 de la madrugada, se procedio a entregar una botella de champagne por pareja. La misma que fue destapada por los presentes al llegar 1987.

La temperatura del Latin Palace, subio en alegria con la llegada del año nuevo y los presentes bailaron hasta cerca de las 4 de la madrugada del primer dia del año.

Nelsón y Sus Estrellas, ejecuto lo mejor de su repertorio con la calidad que le ha valido mantenerse en los primeros lugares de aceptación en la música tropical.

La fiesta de fin de año del Latin Palace, fue trasmitida en "vivo y directo" por la radio FM 88.7 a través de Ondas Hispanas que dirige y produce Alberto Elmir.

Salvo, algunos tropiezos iniciales esta trasmición fue todo un suceso; el publico a través de la radio, pudo seguir las incidencias de lo acontecido en la discoteca Latin Palace.

Carlos Alberto Cuevas, consagrado como él discomano radial del año 1986, fue el encargado de conducir la velada conjuntamente con Alberto Elmir. Entre ambos, realizaron entrevistas a varias personalidades presentes en la fiesta.

Esta trasmición marco un hito en la historia de la radifusión hispana en Toronto, en vista que Ondas Hispanas, tuvo cuatro horas de trasmición de 10 de la noche hasta las 2 de la madrugada del jueves 1 de enero.

Sergio Padilla con los integrantes de la orquesta de Nelson y sus Estrellas, que animaron sensacionalmente el baile de año en la elegante discoteca Latin Palace. En la foto, aparece Carlos Alberto Cuevas.

Sergio Padilla, se mostro satisfecho por la buena organización que tuvo la fiesta de su discoteca Latin Palace, asi mismo recibio numerosas felicitaciones por el baile de fin de año.

Sergio, ha prometido mantener su local con la jerarquia que viene adquiriendo en su clientela tanto hispana y canadiense en 1987, que se divierte en un ambiente de alegria, elegancia y de amistad. Y que ademas que cuenta con todos los adelantos en cuanto a juego de luces, sonido y videos musicales.

Sergio Padilla, con el cotizado discómano del Latin Palace, Alvaro Valencia, "El Unico" que está a cargo de la fabulosa cabina musical de este elegante local; de martes a domingo.

Carlos Alberto Cuevas y Alberto Elmir, en plena transmisión del programa "Ondas Hispanas" de FM 8 8.7 que estuvo en "Vivo y directo" por más de cuatro horas directamente desde la fiesta de fin año del Latin Palace.

SE INAUGURO NUEVA DISCOTECA SIBONEY CON LA LLEGADA DEL NUEVO AÑO

La discoteca Siboney de Raúl Antelo y Hall Flinn, se inauguro con un baile de año nuevo.

Este bien decorado local esta ubicado en 169 Augusta (Casi llegando Dundas West). Cuenta con una capacidad para cerca de 400 personas, y la misma estará a dispoción de los clubes y organizaciones que deseen organizar sus bailes de elección de reinas, entregas de premios etc.

Los dirigentes de los clubes, pueden recibir mayores informes comunicandose con Raúl Antelo, al telefono 977-4277.

"Siboney Hall" de esta forma servira de gran importancia para todas las organizaciones hispanas que deseen hacer sus actividades bailables sin mayores riesgos economicos.

La fiesta de año nuevo, fue animada por la discoteca "Quisqueya" de Gaby Peña, que en 1986, ha adquirido gran resonancia dentro de los discomanos locales por el buen gusto de sus discos, en donde sobresalen logicamente el merengue, el baile tropical de moda en Toronto.

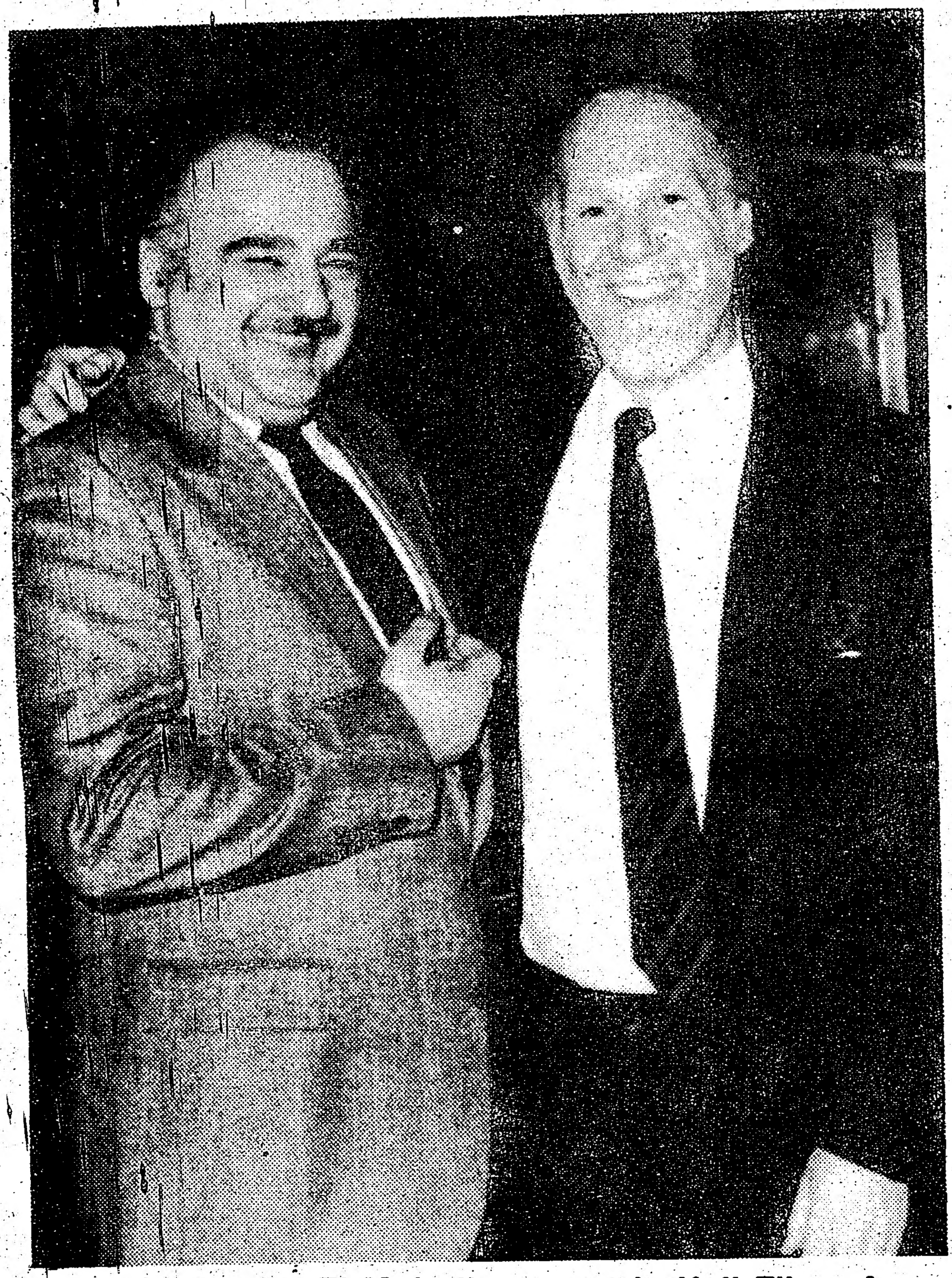
Raúl Antelo, "El Mejor", a parte de administrar su discoteca, por momentos dejo de lado su tarea administrativa en el "Siboney", y alterno en los controles musicales con el dominicanisimo Gaby Peña, Raúl, dejo entrever claramente el ¿por qué? tiene ese simpatico mote de

pasa a la siguiente pag.

WESTON BAKERY GOOD
ABIERTO DE 8:30 AM. A 8 PM.
SURTIDOS PASTELERIA
EMPANADAS MENDOCINAS
1824 WESTON RD. TORONTO
T - 249-2203

LOFRANCO LONGLEY
Abogados y Notarios
Especialista en:
ACCIDENTES AUTOMOVILISTICOS
HABLAMOS ESPA. C
111 Eglinton Ave E. Suite 200
T: 469-6622

Viene de la pag. anterior



Raúl Antelo "El Mejor" y su socio Hall Flinn. Ambos son propetarios de la nueva discoteca "Siboney" que se inauguró el primer día del 1987. (Foto Hugo Vera Méndez).

El matrimonio Palacios, bailan alegramente en la fiesta de año nuevo en la nueva discoteca "Siboney". (Foto Hugo Vera Méndez).

"El Mejor": con sus cumbias y salsas puso a bailar a todos los presentes en Siboney.

La Asociación Peruano-Canadiense que preside acertadamente Plutarco Pacheco, organizara un baile en "Siboney" el sábado 17 de enero, con motivo de festejar un aniversario más de Lima, la capital del Perú.

En esta fiesta se presentaran el grupo Los Dandys de Raúl Requena y los integrantes de la Peña artística de la Asociación Peruano-Canadiense, la entidad de mayor arraigo y prestiguio en la comunidad peruana de Toronto.

(Hugo Vera Méndez).

LOS HUAYANAY SE DESPIDIERON DE TORONTO OFRECIENDO RECITAL

Arturo Bonifaz, presidente del Club Equinoccial, en momentos que hace entrega una placa al mérito a los hermanos Quiroz, integrantes del grupo folklórico "Los Huayanay" de Ecuador que se despidieron de Toronto, el sábado reciente. (Foto Hugo Vera Méndez).

Mario Maldonado, en momentos de presentar a "Los Huayanay" en la fiesta que organizára el Club Equinoccial el sábado reciente en "La Caverna Hall". (Foto Hugo Vera Méndez).

El afamado conjunto ecuatoriano Huayanay, se despidieron de Toronto con una gran actuación el sábado reciente en "La Caverna Hall", ante una regular cantidad de público que se delieto con la música andina magnificamente ejecutada por los hermanos Quiroz, integrantes principales de "Los Huayanay".

El Club Equinoccial que preside el dinamico dirigente Arturo Bonifaz, auspicio y organizo esta velada musical, llena de recuerdos para la mayoria de los presentes que entonaron a coro numerosas canciones con los artistas visitantes.

Mario Maldonado, conocido animador radial, fue el encargo de presentar a los hermanos Quiroz, integrantes principales de Los Huayanay. Mario, resalto la triunfal carrera artistica del grupo ecuatoriano que ha presentado en los escenarios más importantes de Europa.

Los Huayanay, ejecutaron tradicionales piezas bailes del folklor ecuatoriano y del antiplano sudamericano. Pero ademas incluyeron en su actuación inolvidables boleros y otros ritmos que fueron ejecutado con el estilo propio de este conjunto.

En la actuación de despedida de Los Huayanay, nuevamente se lucio Marcos Quiroz, quien realiza diferentes sonidos musicales vocales; como si ejecutara flauta, quena y otros instrumentos.

Onda Latina de Eduardo Veliz, por su lado, puso la alegria bailable tropical. Esta orquesta viene progresando a media que transcurre el tiempo, y ahora se ha reforzado con un percusionista dominicano que entrega una enorme couta de sabor a la orquesta.

Pedrito Quiroz, cantante de Onda Latina, desmintio rumores sobre su salida de la banda que dirige Eduardo Veliz para emigrar a nueva orquesta latina.

Finalmente bien vale felicitar a los integrantes del Club Equinoccial, por este lindo espectáculo que se presencio el sábado reciente. Que en pocas palabras, presentaciones como de "Los Huayanay" son un valioso aporte a la cultura musical de nuestra comunidad.

(Hugo Vera Méndez).

DELTA TRAVEL
170 Bloor St.W.
Suite 414,Toronto
cerca del metro de
St.George y Museum

Planee sus viajes de vacaciones
o de negocios con confianza.
Llámenos:

SILVIA AGHEMO
IRMA QUINTANA
FLOR MARIA FERNANDEZ
ROBERTO DAL FORNO

Tels:
Toronto: 962-3471
Hamilton: 521-6846
Kitchener: 749-7976

QUERIDOS REYES MAGOS...

Por RHC.

Hoy es 5 de enero, esta noche vienen los Reyes Magos ¿ Mira Cacho que ésta noche hay que acostarse temprano? ¿ No te olvides de lustrar los zapatos y de ponerles agua y pastito para los camellos? y a propósito Cacho ¿Què les pedistes? y me recuerdo que el Cacho se ponia triste...Es que al Cacho hacia poco tiempo que al papá se lo habia llevado Dios pa' arriba y pa' colmo la mamá tenia que mantener al Cacho y a sus 3 hermanitos...pobre vieja tenía que lavar ropa para los vecinos y el Cacho me acuerdo que cuando venia de la escuela agarraba su cajoncito de lustrabotas y se corria pa' el centro y asi se ganaba unos pesitos y se lo daba a la madre.

Cuando me acordaba de eso salia disparando para casa y le hablaba a los viejos que esta noche el Cacho quien sabe no iba a tener a los Reyes magos y claro cuando uno es pibe y tiene un amiguito que está en "las malas" llora, llora como nunca y piensa cuantos Cachos hay en este mundo que no tendran sus Reyes Magos, cuantos pibes habrá que en esta noche por Reyes Magos tendrán el llanto de unos viejos que lamentablemente no le podrán comprar nada a sus pelados.

Hoy después de muchos años siempre me acuerdo del Cacho. Cuando llegaba el 6 de Enero me levantaba temprano y salia corriendo para ver que es lo que me habian traído los Reyes Magos...Bueno según me contaba mi vieja que la bicicleta no la pudieron traérmela como yo la habia pedido porque este año los Reyes estaban pobres pero en cambio me dejaron una pelota de fútbol, el autito a cuerda de carrera, un velero.

Lo primero que hacia es correr lo más que podia con mis juguetes hacia la casa del Cacho y lo llamaba desesperado para decirle que los Reyes sin querer me habian dejado para él el auto de carrera a cuerda y se lo daba y que me importaba que después mi vieja me resondrara, pero para mi era el mejor regalo ver al Cacho contento y jugar los dos como si fueramos hermanos pero lo más lindo de todo esto es que mi vieja cuando se enteraba en vez de resondrarme me daba unos besotes grandes y me decia que siempre en la vida fuera como soy y que hoy le diga al Cacho que venga a casa a comer, la vieja invitaba...

Hoy después de muchos años me acuerdo del Cacho y hoy después de muchos años también hay pibes que no tienen nada y entonces esta noche yo creo que muchos de esos cebollitas no pedirán un juguete, no pedirán la bicicleta o la computadora...o ese robot tan lindo que está en las vidrieras de los negocios...muchos de estos cebollitas pedirán a los Reyes Magos que les digan a los hombres sabios, a los hombres grandes que les regale al mundo... AMOR, PAZ y como esa estrella de Belén que guió a Melchor, Gaspar y Baltazar hacia el niño Dios que también una estrella guie la conciencia de los poderosos y que les haga ver que hay muchos niños que no tienen Reyes Magos ni comida, que todavia hay mucha gente matándose, que hay dictadores y perseguidos...que hay muchos niños como el Cacho, que no tienen nada y hay muchos que tienen de todo y no lo quieren compartir.

Esta noche me imagino ¿Cuantos purretes se acostarán temprano? y más que seguro no van a dormir tratarán de ver como Melchor, Gaspar y Baltazar llegan con sus camellos cargados de juguetes y los viejos con sus santa paciencia esperando que el nene se duerma para poner quien sabe no esa bicicleta que pidió sino ese humilde juguete que apenas pudieron comprar y a la mañana le diran "lo que pasa que los Reyes Magos estan pobres"...

La Orquesta Onda Latina, con su vocalista Pedrito Quiroz, animaron la parte de música bailable en el recital de "Los Huayanay" que presentó el Club Equinoccial. (Foto Hugo Vera Méndez).

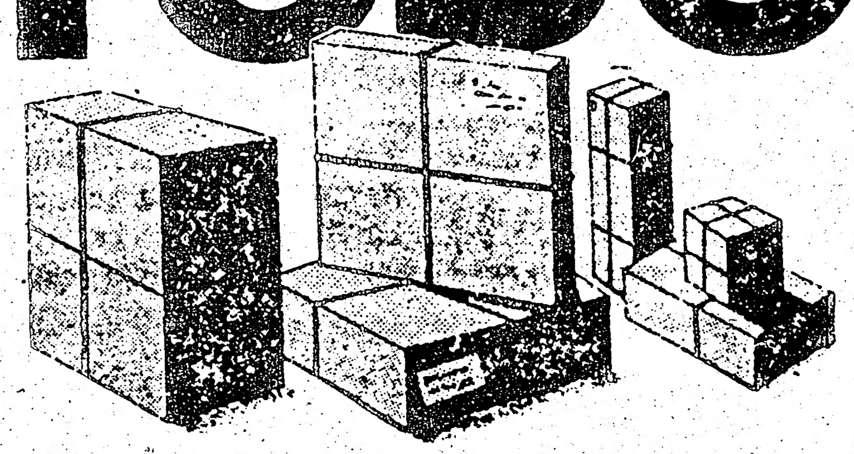
C.S.C D.
CIUDAD DE PORTOVIEJO

INVITA A LA COMUNIDAD A SU GRAN BAILE DE PREMIACION DE SU EQUIPO QUE FINALIZO 4to. EN EL CAMPEONATO DE LA LIGA LEFA 1986.

FECHA: ENERO 24 DE 1987
DE 7 PM. A 2 AM.
LOCAL: DRIFTWOOD COMMUNITY CENTRE 4401 JANE ST.
ANIMACION DE LA ORQUESTA "ONDA LATINA" Y ADEMAS LA DISCOTECA DE "REY TRUJILLO"

KINCOURT BAKERIES LTD.
operating as
COMMISSO BROS. & RACCO
Joe Racco
8 Kincort Street
Toronto, Ontario
Pho..e: 651-7671
33 Eddystone Avenue
Downsview, Ontario
Phone: 743-6600

LLEVAMOS TODO



¡Cuando de carga se trata nosotros se la llevamos!

ALL CARGO AGENCIES

Nos especializamos en:
-Almacenaje
-Menaje
-Servicio de Carga aérea y marítima
-Embalajes
-Encomiendas

Consúltenos al:
TEL. 675-2005

GARRET ADVIERTE INTENTO DE DESTRUIR POLICIA Y JUSTICIA

LA PAZ (Reuter).- El Vicepresidente de Bolivia, Julio Garret Aillon denunció ayer la amenaza que representan las mafias de narcotraficantes en su pais para la integridad de la policia y el poder judicial.

"La inmensa fuerza de corrupción del narcotráfico está sumiendo a Bolivia en una situación sin parangón en la historia y busca el debilitamiento y la disolución de las instituciones", afirmó al inaugurar anteayer las actividades de la Suprema Corte de Justicia.

Tanto el Congreso, como partidos politicos de izquierda y derecha y sindicatos afirman que el narcotráfico ha logrado penetrar profundamente en el poder judicial y la policia y ahora está incursionando en los niveles politicos.

Las decisiones de la justicia en materia de tráfico de estupefacientes son permanentemente cuestionada por la ciudadania, recientemente los magistrados de la provincia meridional de Santa Cruz dejaron en libertad a dos acusados de pertenecer a las más altas instancias del narcotráfico: William "Pato" Pizarro y Humberto Gil Suarez.

Por su parte, el Ministro del Interior, Fernando Barthelemy Martinez, también asistente al acto de Santa Cruz, reiteró la necesidad de crear tribunales independientes para tratar las denuncias de tráfico de drogas, y señaló que podria contarse a este efecto con apoyo institucional y financiero de varios organismos internacionales.

DETENIDO CONOCIDO NARCOTRAFICANTE SOLICITADO POR EE.UU.

BOGOTA (Reuter).- Un conocido narcotraficante colombiano, solicitado por los tribunales federales de Estados Unidos, fue detenido en el marco de una lucha sin cuartel declarada por el gobierno contra el tráfico de drogas, informó la policia.

Evaristo Porras, importante cabecilla de la red de traficantes, fue detenido en la isla caribeña de San Andrés, donde tenia una lujosa propiedad, junto a tres de sus guardaespaldas.

Porras está incluido en una lista de 78 colombianos solicitados por las autoridades norteamericanas, acusados de vinculos con el narcotráfico, conspiración y blanqueo de dólares.

Desde el asesinato del director del Espectador, Guillermo Cano, supuestamente a manos de los capos de la droga, el Presidente Virgilio Barco prometió una guerra sin cuartel contra este delito y dicto una serie de drásticas medidas.

CAEN PECES GORDOS DEL NARCOTRAFICO EN COLOMBIA

BOGOTA (Reuter).- Tres "Peces Gordos" del narcotrafico en Colombia fueron capturados por las autoridades, en una guerra sin cuartel declarada por el gobierno y complementada con la expedición de un drástico estatuto de estupefacientes, informó la dirección de la policia.

Las autoridades notificaron la detención de 30 personas más y numerosos allanamientos que permitieron descubrir e incautar laboratorios, vehiculos y avionetas, especialmente en la selvática comisaria del Amazonas, donde la mafia se hizo fuerte por las facilidades de comunicación con Ecuador y Perú.

El gobierno expidió anteayer un drástico estatuto nacional de estupefacientes, que reglamentaria la llamada dósis personal. Eleva las sanciones para expendedores y cultivadores de narcóticos y monopoliza la importación y distribución de productos quimicos que podrian utilizarse en el procesamiento de cocaina.

Uno de los capturados Carlos Gómez Zapata, está requerido en extradición por el gobierno de Estados Unidos sindicado por conspiración y tráfico de cocaina, según las autoridades.

Los otros dos "Peces Gordos", los hermanos Franklin y Gabriel Obyrne, figuran en una lista de 128 sospechosos de narcotraficantes y lavados de dólares, cuya captura urgió la semana pasada el Presidente Virgilio Barco.

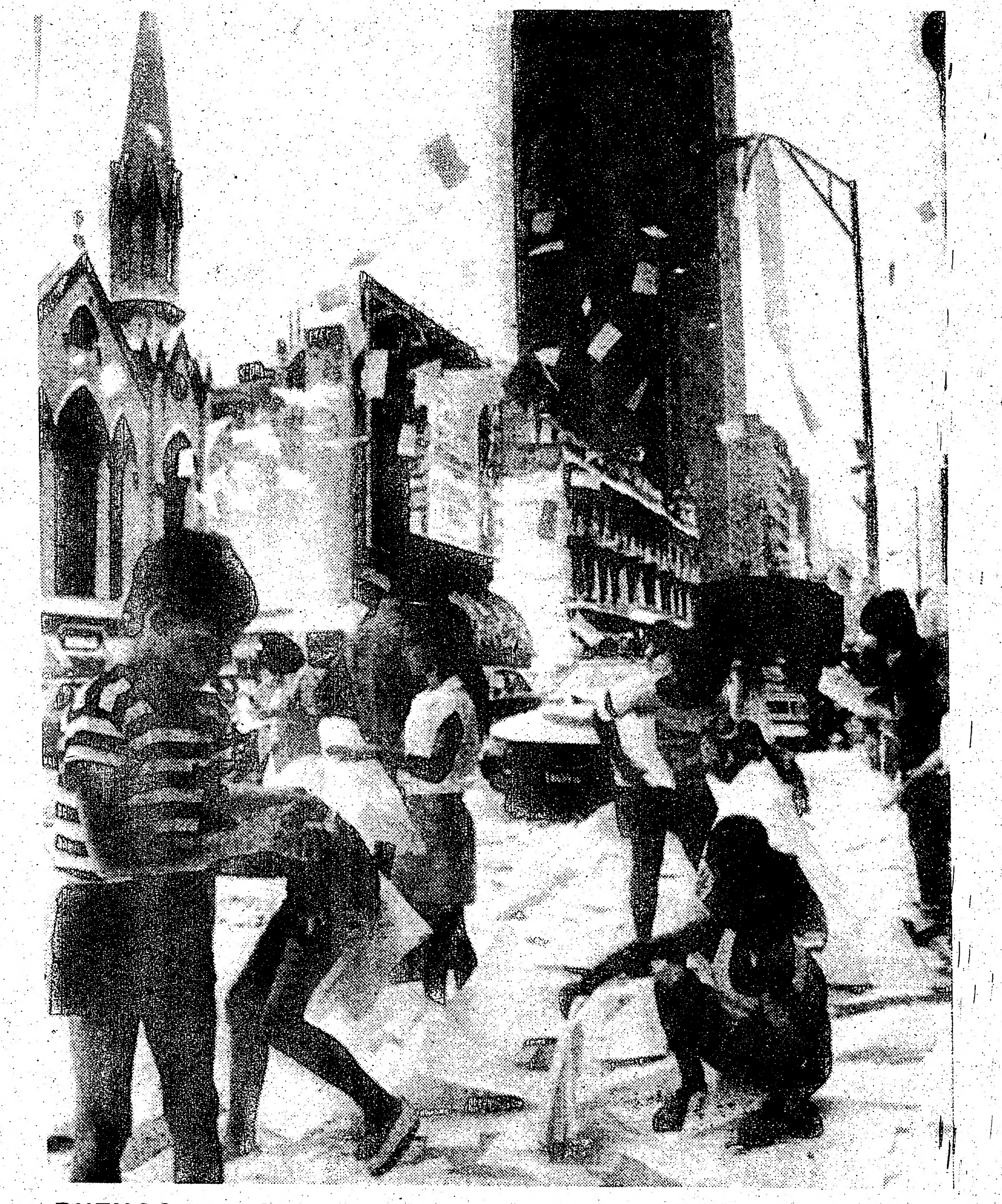
Barco anunció durante el saludo de Año Nuevo una lucha vigorosa contra el narcotráfico, pero las drásticas medidas adoptadas y la intensificación de los operativos contra los grandes capos se desató a raiz del asesinato del director del diario El Espectador, Guillermo Cano, el 14 de diciembre pasado.

En Bogotá, fue allanada una elegante residencia por una patrulla de policia antinarcóticos y hallado un moderno laboratorio para el procesamiento de cocaina, fueron arrestadas 11 personas e incautado numeroso y sofisticado armamento, dijo un vocero de esa institución.

El gobierno estableció que cualquier aspirante a obtener licencia de piloto, azafata, ingeniero de vuelo o miembro de la tripulación deberá obtener previamente una certificación del Consejo Nacional de Estupefacientes, máximo organismo rector de la lucha contra el tráfico de drogas.

La misma disposición rige para los propietarios o personas que deseen construir pistas de aterrizaje: deberán presentar informes sobre las aeronaves que utilizan la pista y la tripulación.

En las últimas semanas el gobierno ordenó transferir todos los procesos vinculados con narcotráfico y porte de armas a la justicia penal militar, prohibió el uso de motocicletas en horas nocturnas y facultó a las autoridades para aprehender sospechosos sin previa orden judicial.



BUENOS AIRES - Un grupo de niños juega en una calle céntrica de Buenos Aires con los papeles de oficina lanzados desde las ventanas por empleados al finalizar el año, según una tradición de esta capital.

EMPLEADOS DEL BANCO DE LA NACION RECLAMAN AUMENTOS

LIMA (Reuter).- Siete mil trabajadores del Banco de la Nación amanazan con parar 48 horas, entre hoy y el martes, en reclamo de un aumento salarial y en rechazo del horario de ocho horas impuestas por el gobierno en los meses de verano, dijo ayer un dirigente sindical.

Carlos Mendiola, Secretario General de los bancarios estatales, añadió que el paro afectará la venta de moneda extranjera, cobranza y pago de trámites oficiales, la entrega de pasaportes y la distribución de documentos valorados.

El dirigente dijo en conferencia de prensa que reclaman un incremento del 150 por ciento sobre sus haberes mensuales, cuyo promedio actual equivale a 100 dólares. El gobierno les ofreció un 25 por ciento.

Agregó que también exigen que entre enero y marzo rija el "horario de verano", de seis horas diarias, con cuatro de atención. El gobierno decreto la pasada semana que en esos meses se debe trabajar ocho horas.

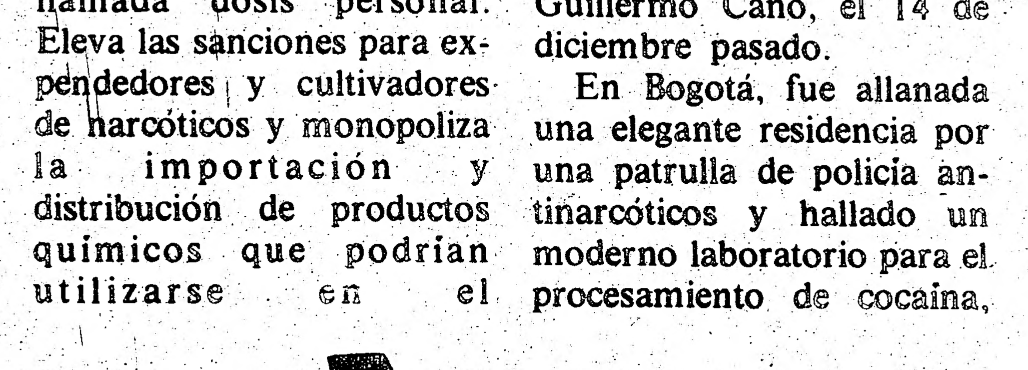
La demanada del "horario de verano" para el sector público y privado es apoyado por la poderosa Confederación Intersectorial de Trabajadores Estatales (CITE), que anunció para el martes un paro de 24 horas.

Omar Campos, lider sindical de la CITE, expresó que el gremio aglutina al 90 por ciento de los 800.000 trabajadores públicos, que incluyen petroleros, ferroviarios, empleados de seguridad social, Ministerios, servicios de luz eléctrica y agua potable y toda entidad dependiente del estado.

"El horario de verano se estableció hace más de 40 años y desde entonces todos los gobiernos lo han respetado, incluso las dictaduras militares", declaró a la prensa Jorge Díaz, lider sindical de la Federación de Empleados Bancarios (FEB).

La Agencia más cordial tiene los precios más bajos.

VIAJE SATISFECHO



CASA LATINA TRAVEL

¡Consulte primero a su agente · FELIPE FORERO.

COLOMBIA (Charters)	desde $ 439.00
ARGENTINA Y URUGUAY	desde $ 1.288.00
CHILE	desde 999.00
ECUADOR	desde $894.00
PERU	desde 769.00
CENTROAMERICA	desde $635.00
MEXICO	desde $ 399.00

CASA LATINA TRAVEL

2877 Dundas St. W. (y Keele) T: 769-9700.

SILVERTHORN TAILORS LTD.

LES OFRESE:
SWETER ITALIANOS PARA DAMAS Y CABALLEROS
ADEMAS UNGRAN UN GRAN SURTIDO DE VESTIDOS, FALDAS, PANTALONES, Y BLUSAS EN LOS ULTIMOS ESTILOS DE LA MODA, Y LA MEJORES MARCAS
precios comodos y arreglos gratuitos.

Visitenos en el
1738 St. Clair Ave W.
Tel: 656-3734.

ECUATORIANOS ACLAMAN A VENCEDOR

QUITO (Reuter).- Dos ciudades ecuatorianas aclamaron ayer al vencedor de la última carrera internacional de San Silvestre, en Sao Paulo, Brasil.

Rolando Vera, el menudo ecuatoriano de 21 años, 50 kilos y 1,53 metros de altura, que se impuso en la madrugada del jueves a más de 8.000 atletas de todo el mundo, llegó anteayer aquí procedente de Brasil.

"Mi triunfo es un triunfo del Ecuador", declaró el deportista que hace un año fue segundo en la carrera brasileña que cumplió su sexagéxima edición.

El Presidente León Febres Cordero envió un mensaje a Vera diciéndole: "La hazaña deportiva de usted, enaltece al Ecuador", el Vicepresidente Blasco Peñaherrerá dió la bienvenida aquí al deportista en nombre del gobierno.

Vera también fue recibido en el aeropuerto por una multitud entusiasta que lo vitoreaba.

Posteriormente el deportista y su preparador Juan Araujo y otros atletas ecuatorianos que participaron en San Silvestre, vinieron a Quito para un recorrido triunfal de 10 kilómetros por las calles de la ciudad.

BERLIN OCCIDENTAL - El Francés HENRI LECONTE parece expresar su desaliento durante un encuentro de exhibición con Boris Becker de Alemania Occidental, luego de ganarle el primer 'set' definitorio del partido pero ser superado por su contrincante germano por 6-4 y 6-3 en los dos siguientes. Becker ganó el encuentro en poco más de dos horas.

BRASIL CON PELE DERROTO A ITALIA EN TORNEO DE VETERANOS

SAO PAULO (Reuter).- Brasil, alistando al ex-rey Pelé con su legendaria camiseta 10, se sobrepuso a la lluvia y derrotó a Italia 3-0 (1-0 primer tiempo), en partido de la primera ronda por el Campeonato Internacional de Veteranos (Copa Pele), disputado ayer en el estadio Pacaembú aquí.

Un gol en contra de Lelli y sucesivos tantos de Rivelino y Dario movieron el marcador para Brasil.

La asistencia de unos 50.000 aficionados al estadio fue atribuida a la confirmación de que Pele, con 46 años, iba a jugar.

Los organizadores dijeron que la mayoría de los espectadores eran jóvenes menos de 20 años, que probablemente nunca habían visto a Pele en acción en sus días de esplendor.

Brasil mantuvo el control del partido durante el primer tiempo. Pero los italianos recurriendo a su tradicional y habitualmente rendidora marcación hombre a hombre, obtuvieron buenas oportunidades para convertir.

Los brasileños se pusieron en ventaja en el minuto 29, cuando Rivelino ejecutó un tiro libre desde la derecha, y el zaguero Lelli marcó un gol en contra en desafortunado intento de rechazar el balón.

Durante el segundo tiempo, con señales de cansancio de los italianos, Brasil aumentó su presión y obtuvo otros dos goles, marcados por Rivelino, en el minuto 69 con golpe de cabeza y Dario a los 81 minutos de igual manera.

Mientras tanto en Santos Argentina y Alemania Federal empataron 1-1 (primer tiempo Argentina 1-0) el match inaugural del campeonato internacional de veteranos disputado en el estadio de Villa Belmiro.

González a los doce minutos, conquistó el tanto de Argentina; mientras que Kremers, igualó el tanteador cuando faltaban ocho minutos para el silbato final.

Fue un cotejo equilibrado, mostrando los argentinos un accionar superior durante el primer tiempo, en tanto que los germanos prevalecieron en la segunda mitad.

GRAN OPORTUNIDAD

PARA GANAR DINERO Y HACER AMISTADES

EN SU TIEMPO LIBRE

Damos cualquier cantidad de joyas de oro de 14 y 18 kt., diamantes en piedras preciosas, con certificados, a precios completamente bajos, sin ningún depósito para que Ud. las venda a crédito con cuotas de 25. semanales sin ninguna entrada o depósito; con el único requisito de que Ud. y su cónyuge tengan trabajos estables por algún tiempo.

Nuestro secreto está en vender barato pero bastante.

GOLD DIAMONDS JEWELLERY INC.

José Cabezas

T: 656-0321 — 10 am a 10 pm. siete días

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES

INMIGRANT WOMENS CENTRE

El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante principalmente en el area de la salud. Ud puede obtener información general, orientación y servicio de consulta médica relacionada con:

Control de la natalidad. Infertilidad. Menopausia y otros problemas femeninos.

Test de embarazo y de prevención del cancer.

Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales (No se requiere OHIP).

Horario de oficina: 10 am a 5 pm. Clínica Médica martes de 5 a 8 pm.

El servicio y las consejeras hablan español.

348 College St.
T: 9247161

METRO TORONTO LANGUAGE SCHOOL

14 COLLEGE STREET, TORONTO, ONTARIO, CANADA M5G 1K4

HABLE MEJOR INGLES

Cursos nocturnos de invierno a partir del 21 de enero de 1987.

Clase en inglés de conversación, pronunciación y TOEFL

Grupos pequeños máximo de 9 estudiantes

LLAME PARA UNA EVALUACION GRATUITA !!!

Metro Toronto Language School
14 College St.
a pasos de la estación del metro de College.

Junta de Educación de Toronto

EDUCACION CONTINUA Y PARA ADULTOS
CONVIERTA A ESTE EN UN INVIERNO DE DESCUBRIMIENTO

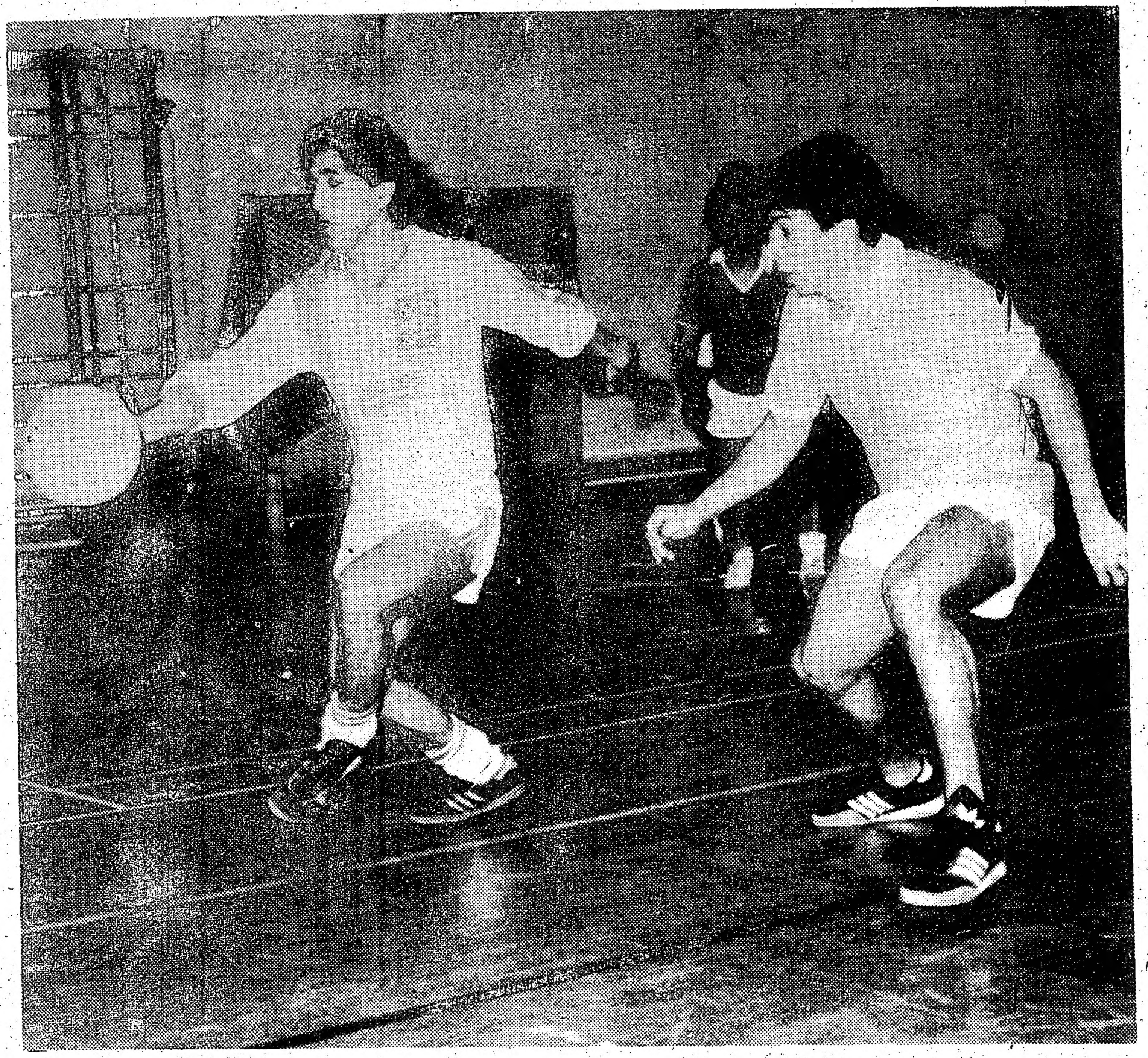
Inscríbase a alguno de los Centenares de Cursos Acreditables, de Desarrollo Personal y de Interés General.
INSCRIPCION

La inscripción tiene lugar el 6 y 7 de enero, de 6:30 pm.a 9:00 pm., en la escuela donde el curso que usted elija será ofrecido.

PARA INFORMACION, LLAME AL 591-8149

SELECCION PERUANA Y URUGUAY PROSIGUEN INVICTOS Y PUNTEROS EN TORNEO DEL ATLETICO ECUADOR

Tico Rugel, marcado por dos jugadores del Roma, entre ellos el "Califa" González Pajuelo, quién no tuvo una buena tarde. (Foto Hugo Vera Méndez).



Acción del partido entre Ciudad de Portoviejo e Independiente, que fue ganado por este último equipo por la cuenta de 2-1. Los jugadores Huayta y Jaramillo, en pos del balón. (Foto Hugo Vera Méndez).

El equipo Selección Peruana, dedicó el triunfo sobre el Nacional, a su entrenador Ubaldo Cabrera (segundo de los de pie de izq. a der.), que viaja a Guayaquil, Ecuador; este miércoles. (Foto Hugo Vera Méndez).

Notables partidos se presenciaron al reiniciarse el torneo de indoor soccer que organiza el Club Atlético Ecuador. La quinta fecha se cumplió el sábado reciente en el habitual reducto del gimanasio de la escuela "King Edward".

En esta nueva jornada, sobresalieron varios jugadores que con su calidad individual arrancaron aplausos a los numerosos aficionados presentes en la galeria del "King Edward".

Entre los más destacados están Tico Rugel, Mariano Gómez, Carlos Alfonso Lazón, Gonzalo Martinez, Perico Quintana, Marcos Jaramillo y Fernando Córdova, quienes con sus acciones dieron triunfos a sus respectivos equipos en una de las mejores fechas del torneo.

INDEPENDIENTE DERROTO AL PORTOVIEJO 2-1

En un reñido juego, Independiente a duras penas pudo derrotar al Ciudad de Portoviejo por 2-1, un partido emocionante de principio a fin.

George Mero, puso adelante al Portoviejo, pero antes de finalizar el primer tiempo, Fernando Córdova, "El Niño de Cañar", puso la igualdad momentánea.

En la segunda etapa, el español Ernesto Lema, dió el tanto de la victoria al Independiente. Los portovejenses, lucharon hasta el minuto final, pero no pudieron alcanzar el ansiado empate que por lo expuesto en la cancha, lo merecian.

En otro partido de la división de adultos, Selección Peruana, prosigue como lider invicto al ganar sin mayores problemas al Nacional por el marcador de 4-0.

Los goles limeños fueron marcados por Carlos Alfonso Lazón (2), Oscar Clerque (1) y Juan Carlos Lazón (1).

Deportivo Técnico que cuenta con igual puntaje que Selección Peruana; 8 puntos, por su parte derrotó 5-2 a los entusiastas jugadores del Norte y Sur Unido.

Los perdedores se fueron adelante en el marcador por 2-0; pero luego llegó la réplica del Técnico con goles de Juan Carlos Sampogna "El Atómico" (2), Toby Espinoza (2) y Frein Mero (1). Los descuentos del Norte y Sur, fueron de Julián Córtez y Carlos Giraldo.

Sur Soccer alcanzó su primer triunfo en la competencia al vencer por 5-0 al Marahaell. Sur Soccer, se viene reforzando con jugadores de buen calibre, y este equipo puede ser temible para los favoritos en próximas fechas.

Miguel Rivero (2), Dante Trucido (2) y Miguel Gaitán (1), anotaron para el conjunto uruguayo.

TICO 5 ROMA 2

En otro de los partidos denominado clásico, Los Piratas derrotaron 5-2 a los favoritos del Roma. Tico Rugel, anotó los cinco tantos para su equipo, y convirtio en el "verdugo" de los romanos, que sólo anotaron por intermedio de Pedro Narvaez y Marcos Durán.

Los Piratas, anotaron un buen triunfo ante un equipo que cuenta con jugadores experimentados como Carlos "Califa" González Pajuelo y Carlos "Pana" Ortiz, ambos ex-jugadores del Barcelona de Guayaquil.

Otra de las desventajas que ofreció Los Piratas, es que durante todo el partido, actuaron con arquero improvisado; algo que no fue aprovechado por los romanos, que estuvieron con algo de mala suerte, en vista que numerosos dispáros de sus jugadores chocaron en los endebles arcos.

Santos venció ajustadamente al Alianza de Lima, por la cuenta de 6-5. Este juego tuvo dos facetas claras; el primer tiempo fue ampliamente favorable al Santos, que se retiró al descanso con el cómodo score de 6-1.

En la complementaria los aliancistas levantaron cabeza, y estuvieron a punto de igualar el marcador.

Mariano Gómez, nuevamente se convirtió en el "Napaleón", inclusive señaló un gol increíble de arco a arco. Mariano, anotó otro gol, mientras sus compañeros Carlos Navia (1), Mauro Zambrano (1) y Frank Andrade completaron la media docena en el arco aliancista.

Por el Alianza, marcaron Willina "Dinamita" Vidarte en tres ocasiones y Luis Cruces en dos oportunidades.

Uruguay, líder absoluto de la serie B, goleó 9-0 al Sucre. La nueva promoción de los charruas jugaron a ritmo de entrenamiento ante un rival que le dió poca resistencia.

Gonzalo Martinez y Manuel Zeballos, señalaron tres tantos cada uno. Sergio Barboza (1), Fabián Martinera (1) y Gabriel Martinera (1) completaron los nueve goles celestes.

SUCRE PERDIO EL INVICTO EN EL TORNEO DE VETERANOS

Sucre al perder ante Real Chapin por 4-2, perdió el invicto, pero aún se mantiene conjuntamente con Selección Peruana, en la punta con 7 puntos, aunque los sucrenses llevan un partido más que "Los palocas".

Selección Peruana por su parte venció 3-2 al equipo de "Charolito" Palacios, Toronto Astros.

Ernesto Rojas (2) y Pedro Rivera, anotaron los goles ganadores. "Charolito" Palacios y Gaetano Olivero, hicieron los tantos de los Astros.

Asociación Peruano-Canadiense se anotó otro triunfo al vencer por 3-0 al Juan Montalvo. Pedro Navarrete (2) y Augusto Cornejo (1), convirtieron los goles de la victoria para el team APC.

Unión Manabita de Paco Cano, salió de perdedor al ganar por 2-0 al equipo La Bella Epoca. Los manabitas, esperan estar entre los equipos que clasificarán a las semifinales de este evento de veteranos.

(Hugo Vera Méndez).

SORPRESAS EN LA SEXTA FECHA DE LA COPA EL POPULAR

En la sexta fecha de la Copa El Popular disputada el sábado pasado, hubo algunas sorpresas.

En la primera categoria 71-72, Barcelona venció a Uruguay 2-1 y con ese triunfo tomó la punta de la serie teniendo las mejores opciones para adjudicarse la rueda. A Barcelona le bastaria un empate en su último partido para campeonar esta primera ronda ya que encabeza la tabla con 8 puntos, mientras que su seguidor más cercano tiene 6. Los goles de Barcelona fueron anotados por Juan Flores y Carlos López. El descuento de Uruguay fue por intermedio de Carlos Zeballos.

Otro resultado importante en esta categoria fue logrado por Portoviejo que derrotó a Pineto por la cuenta minima con gol de Vito Lisantes.

En la segunda categoria 73-74, Barrabases tomó a punta desplazando al Blizzard que le correspondió descanzo este fin de semana. Barrabases derrotó a Colo Colo 2-0, con goles de Marco Oliva y Vito Segotto. El elenco barrabasino está cumpliendo una excelente campaña dirigido por Carlos Bravo, con cinco partidos jugados cuatro victorias y un empate y solo dos goles en contra. Barrabases junto al Blizzard son los únicos equipo invictos de la serie. Blizzard se ubica en segundo lugar con 8 puntos y cuatro partidos jugados.

América por su parte tambien tiene 8 puntos y seis partidos jugados y el sábado cayó ante Barcelona por 2-1. Los tantos de Barcelona fueron conseguidos por John Rojas y Pepe López. Descontó para el América Henry Flores.

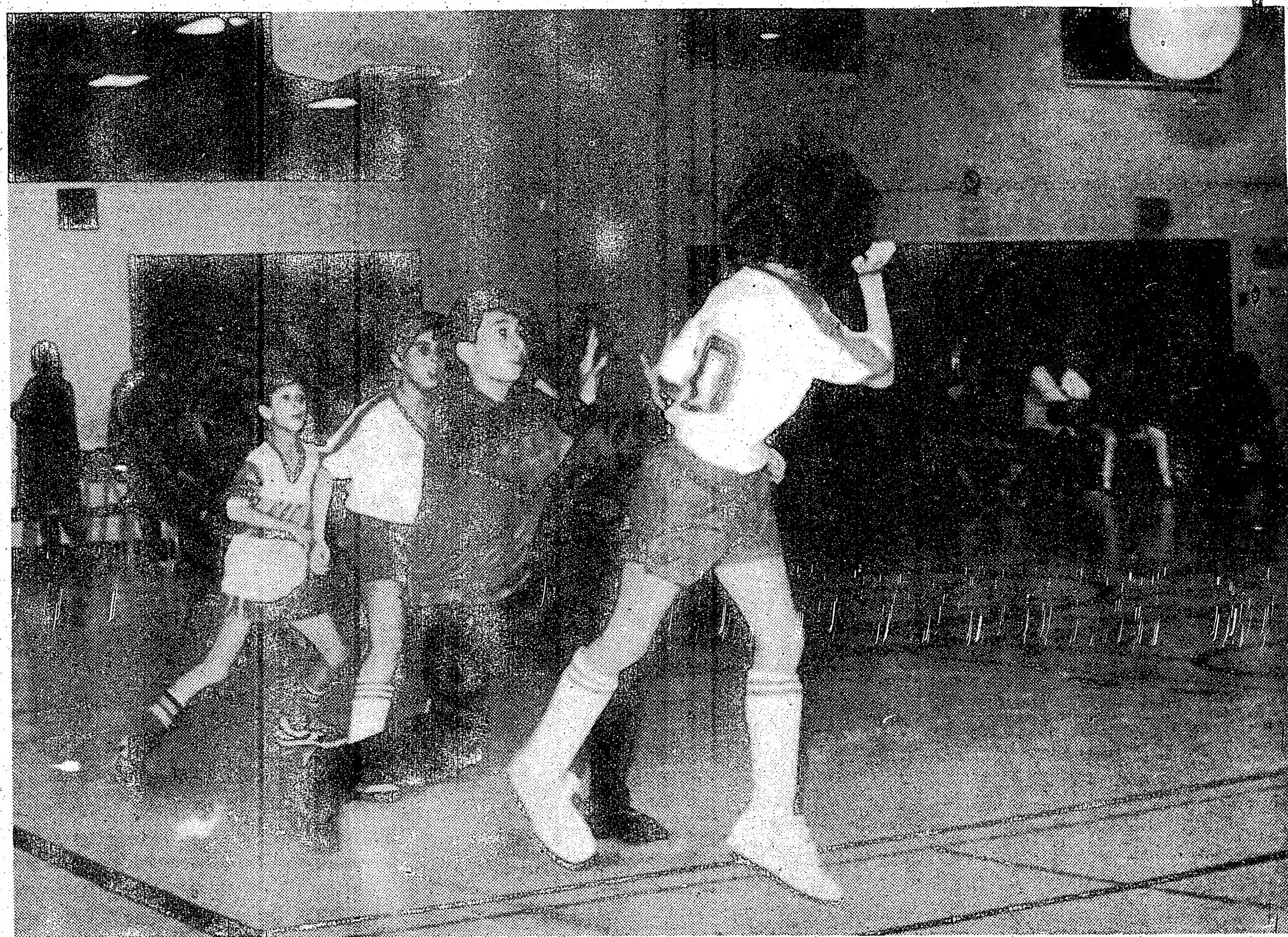
En la tercera serie 75-76, Barcelona nuevamente sigue haciendo noticia ya que este año se encuentra cumpliendo una de sus mejores temporadas. El sábado pasado en un vibrante encuentro Barcelona venció al invicto Blizzard y se mantiene en la punta con el plantel invicto y solo dos goles en contra. El gol barcelonés fue anotado por Joseph Guerra uno de los mejores hombres del partido y este tanto fue también la primera caida del arco defendido por el golero Giovanni de Simonne del Blizzard.

En segundo lugar se ubica el América que en un excelente partido derrotó a Colombia por 3-1. Los goles de América fueron anotados por Erick Rumualdo y José Castañeda, que se convirtió en la figura de la tarde con dos goles de excelente factura. El descuento de Colombia fue anotado por Paul Fernández. Con este resultado América queda con 8 puntos y cinco partidos jugados a tan solo un punto del puntero Barcelona y con los mismos partidos disputados.

En la cuarta serie 77-78, Chile 79 continúa en la primera posición inamovible, con cinco partidos jugados y nueve puntos, 13 goles a favor y uno en contra. Chile 79 y Pineto son los únicos equipos invictos de la serie. El sábado pasado Chile 79 que tiene un equipo muy parejo con grandes valores individuales y que ademas tienen sentido del juego de conjunto, venció a Barrabases por 1-0 con gol de Tony Tapia, cabe destacar que este cuadro de Chile 79 tiene ademas entre sus filas al goleador de la serie Lemar Nicholson, un hábil jugador que arranca continuos aplausos cuando juega.

Por otra parte Selección Argentina venció a Barcelona por 2-0 y no le pierde el punto de diferencia a Chile 79. Los goles de Selección Argentina fueron anotados por Sam Bass y Marcos Cavalieri.

José Castañeda Jr., el mejor jugador de América controla el balón, luego de haber anotado dos goles. (Foto Osvaldo Escobar)



La defensa del América rechaza el balón alejando el peligro de su valla. (Foto Osvaldo Escobar)

En la quinta serie 79-80, Juventus del Perú continúa de lider con 9 puntos y sin haber conocido la derrota, al igual que Selección Argentina que también tiene 9 puntos y la valla invicta. Otro de los cuadros que no conoce la derrota y con la valla invicta es Colombia.

La semana pasada Juentus del Perú empató con Colombia con el marcador en blanco, mientras que Selección Argêntina venció a Barcelona por 2-0 con goles de Steven Catala y Sebastian Lescano.

RESULTADOS GENERALES

1ª Categoria 71-72
AUCAS 3 BARRABASES 1
BARCELONA 2 URUGUAY 1
PORTOVIEJO 1 PINETO 0

2ª Categoria 73-74
COP. ROJOS 1 COLOMBIA 1
BARRABASES 2 COLO COLO 0
BARCELONA 2 AMERICA 1

3ª Categoria 75-76
AMERICA 3 COLOMBIA 1
BARCELONA 1 BLIZZARD 0
CHILE 79 1 ARMOUNDALE 1

4ª Categoria 77-78
PINETO 4 COLOMBIA 0
SEL. ARGENTINA 2 BARCELONA 0
CHILE 79 1 BARRABASES 0

5ª Categoria 79-80
SEL. ARGENTINA 2 BARCELONA 0
COLOMBIA 0 JUVENTUS 0
CHILE 79 1 BARRABASES 0

CIRV RADIO INTERNATIONAL fm 88.7

ESTAMOS CRECIENDO!.

Y con nosotros crece nuestra comunidad.... escucha de Lunes a Sábado de 9:00 - 10:00 am y diariamente de 10:00 - 12:00 pm y unete a los miles de seguidores de....................

"ONDAS HISPANAS | F. M. 88.7".

Donde nacen los exitos musicales.........

COMBO "ONDAS HISPANAS".... ALBERTO ELMIR, CARMEN GONZALEZ, CARLOS ALBERTO CUEVAS y REYNALDO TRUJILLO.........

1087 Dundas St. West. Toronto, Ontario M6J-1W9.

(416) 537- 1088 588-2472.

SUS AVISOS Y CLASIFICADOS ESTAN MEJOR EN EL POPULAR

TORNEO INDOOR SOCCER BARRABASES CHILE LIBRE INVICTO PUNTERO INVICTO EN VETERANOS

Barrabases veteranos "A" marcha en tercer lugar en su serie con tres puntos en 5 partidos. Foto Juan Orellana.

El joven valor Luis Luffi factor importante en el triunfo de Chile 79 sobre Bradley, Foto Juan Orellana.

Por Juan Orellana.

Chile Libre dio muestras de ser el equipo "que se debe ganar en veteranos" El sábado vencio sin mayores problemas al Barrabases "A" por el marcador de 7 a 2 manteniendose invictos y al tope de tabla con 8 puntos en 4 partidos.

Desde el minuto dos del cotejo Barrabases conto con cuatro hombres, debido a la expulsión de uno de sus delanteros. Esto fué demasiado ventaja para el buen y experimentado cuadro de los libres quienes comenzaron a rotar la pelota y con precisos toques cansaron y desesperaron a

pasa a la pag. 16

VUELO DIRECTO JUMBO 747

TORONTO BUENOS AIRES MONTEVIDEO

CUPOS LIMITADOS

SALIDAS ENERO: -11

LLAME HOY MISMO A:

AUSTRAL TRAVEL & TOURS

2811 Keele Street (Al norte de Wilson)
Toronto, Ontario M3M 2G6

636-6333

FELICES PASCUAS
DE NAVIDAD
Y PROSPERO AÑO NUEVO
SON LOS SINCEROS DESEOS DE

SAM GALLUCCI LA AGENCIA DEL DEPORTISTA

clasificados

MUDANZAS CESAR
Grandes o pequeñas. Servicios de van para repartos o viajes al aeropuerto. Precios cómodos, llamar a cualquier hora al T:782-5074.

CANIZARES & BAGLIERI

ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE:

1055 Wilson Ave Suite 401
DOWNSVIEW T:636-5063

LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automobilísticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 St. Clair Ave E. Suite 202
T:968-6589
TORONTO ONTARIO

GESTA J. ABOLS
D.E.H.(MADRID) B.A. L.L.B. L.L.M.
POSTHUMUS ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 Bay St. Suite 1900 Tel: 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
ESPECIALIZADOS EN CASOS CIVILES
ACCIDENTES AUTOMOBILISTICOS
Y DERECHO COMERCIAL

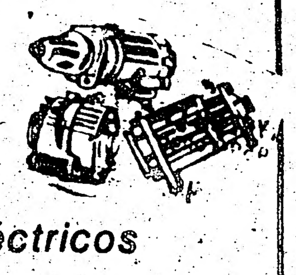
JOHN J. SOMJEN
Abogado y Notario

Asuntos legales de toda clase
PROBLEMAS DE INMIGRACION
94 Cumberland St.
Suite 906
Toronto, (esq.Bloor y Bay)
T.922-8083

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning

559 College St. Suite 305.
Tel: 961-3474.

GLOBE
AUTO ELECTRIC CO



Reparación de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - GENERADORES ALTERNADORES
Para toda clase de autos, camiones y maquinaria
66 Milvan Dr. Unidad 5 WESTON Tel: 746-2546
Jimmy o Victor Yanqui

Dr JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas.
ESPAÑOL 344 Bloor St. W. Suite 504.
Toronto. (esq. Spadina) Tel: 921-7185.
Horario de 10:00 A.M. a 8:00P.M.

TRAIGA PERSONALMENTE SUS clasificados

RESTAURANTE EL RANCHO
Menú especial para comensales sólo 35 dólares semanales,incluye: sopa,ensalada,bebida no alcohólica y postre. Martes:Bistec a caballo, Miércoles: Carne a la parrilla con minestrone. Jueves: Corvina Frita. Viernes: Muchacho sudado(Carne rellena).Sábado: Pollo al horno, Domingo: Bandeja. Lunes cerrado.T:921-2752.

APRENDA INGLES RAPIDO
Digale a sus amigos. Cursos intensivos de 4-6 semanas para principiantes,intemedios y avanzados,TOEFL,lectura,escritura,conversación,pronunciación. Excelsior School. T: 962-8444. 834 Yonge St.Suite 206.

A DOMICILIO
Servicio de peluquería.Cortes en general. Unisex. Especialista en niños. Solicite cita llamando al: 533-6915. Joelm.

BANQUETES
Para toda ocación preparamos banquetes o buffets desde 20 personas para arriba a precios completamente bajos,tenemos años de experiencia y contamos con personal calificado.T:947-1353.

Firma textil de tejidos, ubicada en la zona noroeste de Toronto, busca mecánico-operador de máquinas para máquinas de tejer 6 BAR RASHEL. Trabajo por turnos, 6 días a la semana.
Llamar de 2 a 3 pm. de lunes a viernes Telf.663-5337 por Manuel

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS
Especialidades en reparaciones de : cocinas, refrigeradores, lavadoras, secadoras,etc. Tambien ofrecemos servicio pequeños de plomeria.
Llamar al telefono 653-8781.

Se necesita una habitación con desayuno y almuerzo para un hombre solo. Preferible en las proximidades de Finch-Dufferin.
Renta será pagada por una compañia. Para información llamar al 663-5336 en horas de oficina. Preguntar por Manuel Cifuentes.

MESEROS - MESERAS
Se necesitan con experiencia llamar 651-4427 por la mañana o 789-4194 por la tarde.

Caballero bien establecido económicamente busca amiga de 20-30 años, debe hablar un poco de inglés, llamar a Frank. Tel. 363-9778 o 977-3721.

MUDANZAS CESAR
Grandes o pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios cómodos.
LLamar a cualquier hora al tel:782-5074.

SE RENTA DORMITORIO AMOBLADO
A señora o señorita
Para mayores informes llmar al tel. 947-0196.

Trabajo en fábrica, tareas livianas, turno diurno, a tiempo completo. Buen futuro. 4,90 dls./hora al empezar, luego hasta 5,75 dls./hora. Presentarse en 420 Canartic Drive (Steeles/Keele).

BABY SITTER
Necesito persona para el cuidado de dos niños, puertas adentro, sábado y domingo libre. Llamar al tel. 479-4605 después de las 6 de la tarde.

elegante master Room para dama sola en condominio, TV cable incluido en el área O'Connor. Necesitamos referencia, llamar al teléfono 755-6692

Se necesita carrocero, minimo 5 años de experiencia salario de acuerdo a experiencia. Llamar al 767-9545.

Trabajador (a) de apoyo al programa y la administración de Nuevas Experiencias para Mujeres Refugiadas:
-debe ser fluente en español e inglés
-escribir a máquina 45 palabras por minuto
-trabajo de oficina en general
-proporcionar entrenamiento en trabajo de oficina a algunas de las participantes en el programa
-salario 22.000 anuales
Enviar curriculum hasta el 16 de enero de 1987 inclusive a:

Hiring Committee
New Experiences for Refugee Women,
815 Danforth Ave. Suite 406
Toronto, Ontario M4J 1L2

OFERTA DE TRABAJO

Coordinadora de Programa de Mujeres

El centro para Gente de Habla Hispana ofrece un contrato de empleo por 6 meses, 15 horas a la semana para trabajar en el Programa de Mujeres.

La postulante debe tener experiencia en trabajar con mujeres, organizando grupos de apoyo y planificando programas.
Mandar resume al 582-A College St., Toronto, M6G 1B3 antes del 9 de enero, 1987.

SUS CLASIFICADOS Y AVISOS ESTAN MEJOR EN
EL POPULAR
¡ANUNCIE!

CLUB URUGUAY

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA ANUAL

Llamase a todos los asociados para concurrir la próxima ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA ANUAL, a llevarse a cabo el próximo domingo 18 de enero, en nuestro local social, hora 15.
ORDEN DEL DIA
-Lectura y consideración del balance anual.
Elecciones.
Mantenga su cuota al día...Se ruega su asistencia.

"SOCIEDAD UNION INTERNACIONAL DE AYUDA MUTUA FAMILIAR"

Tiene el honor de invitar a sus socios, amigos y más allegados a nuestra institución a la sesión solemne y misa en agradecimiento al cumplir su décimo aniversario de fundación.
El acto se realizará en la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe el día sábado 10 de enero a las 7 de la noche.
La directiva agradece de antemano su puntual asistencia.
Dirección: Weston 694 y Rogers.

Franklin Morales
Secretario

EL CENTRO COMUNITARIO "NUEVA ESPERANZA"

En Mississauga inicia sus actividades de invierno e invita a los residentes de esta ciudad a participar en las siguientes actividades:

1- CURSO DE INGLES BASICO.- Durante el día, cuidado de niños gratuito, durante las clases.
2- CLASES DE INGLES BASICO E INTERMEDIO.- Durante la noche, lunes y miércoles.
3- CURSO DE MODA CORTE Y CONFECCION.- Todos los jueves a las 7:00 pm. (en español).
4- CLASES DE DANZA FOLKLORICA LATINOAMERICANA PARA JOVENES Y ADULTOS.- Los jueves a las 7:00 pm.
Para información y registro llamar al 273-7129.

TELELATINO
PROGRAMACION PARA ESTA SEMANA

LUNES 5 DE ENERO DE 1987

3.00 PM. MARTA Y JAVIER
3.45 PM. EL ZORRO
4.30 PM. CHESPIRITO
5.15 PM. DE PURA SANGRE
6.00 PM. ACTUALIDAD
6.45 PM. CRISTAL
11.30 MUY ESPECIAL
12.15 CARA A CARA

MARTES 6 DE ENERO
3.00 PM. MARTA Y JAVIER
3.45 PM. PELICULA
5.15 PM. DE PURA SANGRE
6.00 PM. ACTUALIDAD
6.45 PM CRISTAL
11.30 NOCHE DE GALA
12.15 CARA A CARA

MIERCOLES 7 DE ENERO
3.00 PM. MARTA Y JAVIER
3.45 PM. CHARITYN
4.30 PM. LOS POLIVOCES
5.15 PM. DE PURA SANGRE
6.00 PM. ACTUALIDAD
6.45 PM. CRISTAL
11.30 PELICULA (CINE DE ORO)

JUEVES 8 DE ENERO
3.00 PM. MARTA Y JAVIER
3.45 PM. PELICULA
5.15 PM. DE PURA SANGRE
6.00 PM. ACTUALIDAD
6.45 PM. CRISTAL
11.30 PELICULA

VIERNES 9 DE ENERO
3.00 PM. MARTA Y JAVIER
3.45 PM. EL LOCO VALDEZ
4.30 PM. EL CHAVO/EL CHAPULIN
5.15 PM. DE PURA SANGRE
6.00 PM. ACTUALIDAD
6.45 PM. CRISTAL

Viene de la pag. 14

sus rivales, este esquema de juego dio plenos resultados venciendo a la postre en forma holgada a un Barrabases incapaz de controlar toda la cancha. Jorge Villamar anoto 5 de goles de su equipo colocando como lider absoluto en la tabla de goleadores los otros tantos fueron conseguido por Arnaldo Bustos y Juan Cortez, mientras que los goles de descuentos fueron obra de Pedro Torrez y Alfonzo Cortez.

Tambien por la categoria veteranos Español logro su primer triunfo al doblegar a Colo Colo por la cuenta de 2 a 0 los goles peninsulares fueron alcanzado por Miguel Viera y Eladio Peña.

Mientras que Chile 79 "B" goleo a Commander por el marcador de 7 goles a 3, Carlos Donoso aporto al triunfo de su cuadro con media docena completando el marcador Valentino Lahoz, para Commander los tres goles fueron obra de Juan Guzman.

En adultos los resultadoas fueron los siguientes:

Español vencio a Colo Colo por 4 a 3 con goles de Ernesto Lema (2) y Alejandro del Biamco (2), descontaron para los del "cacique" Jorge Andrade (2) y Luis Gatica.

Cuscatlán 10 Copihues Rojos 5.

Los goles para los vencedores fueron marcados por José Palominos, Gerson Rivera (2), Luis Carranza (2), Hugo Triviño (4)y Angel Santis, descontando para Copihues, Juan Iturra, Gustavo Oertel, Hayssan Abrech y Guillermo Rojas (2).

Chile 79 4, Bradley 2.

Anotaron para el 79 Luis Luffi (2), Manuel Villarroel y Guillermo Navarro, por Bradly lo hicieron Leopoldo Zuñiga y Ernesto Escalante.

Toronto Latino 4, El Salvador 2.

Los goles latinos fueron conseguidos por mediación de Steve Robison (2), Efrain Zuniga y Juan Castillo. Por El Salvador lo hicieron Alberto Paredes y Omar Molina.

DURBAN, Sudáfrica - El astro del tenis MATS WILANDER de Suecia besa a su flamante esposa, Sonia Mulholland, una modelo Sudafricana, al culminar la ceremonia de su boda. Wilander se ha rehusado a jugar tenis en éste país como parte de un compromiso con grupos anti-apartheid de Suecia.

INTERNACIONAL DERROTO A LOS ORIENTALES

El equipo Internacional que preside el joven dirigente Jimmy Stalin Quintero, derrotó ayer domingo por el amplio marcador de 3-0 a Los Orientales, en el "Clásico Hispano" del torneo organizado por la "Canadian Indoor Soccer League".

En este campeonato intervienen 18 equipos, y los únicos representantes hispanos son Internacional que dirige el golero uruguayo Rafael Carbajal y Los Orientales de Alberto "Beto" Furtado.

Los goles fueron marcados por Juan Carlos Sampogna (2) y Luis Lufi. En la edición de este miércoles de "Suplemento Deportivo", daremos una amplia información sobre este partido y también de este torneo.

Dynevor FURNITURE & APPLIANCES
AUDIO Y VIDEO
1877 EGLINTON AVENUE WEST (una cuadra al oeste de Dufferin St.) Tel. 782-0793

IVAN SOLORZANO

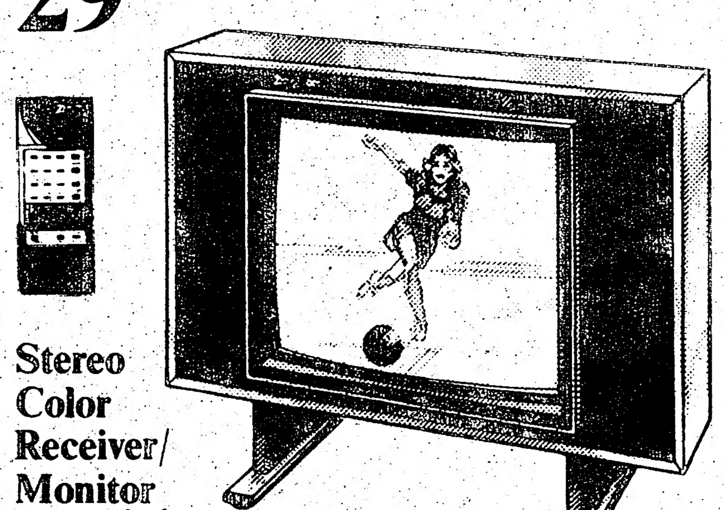
Saluda a la comunidad y pone en conocimiento a todos sus clientes y amigos que a partir de la fecha el Sr. IVAN SOLORZANO se encuentra en nuestro almacén como administrador de ventas.

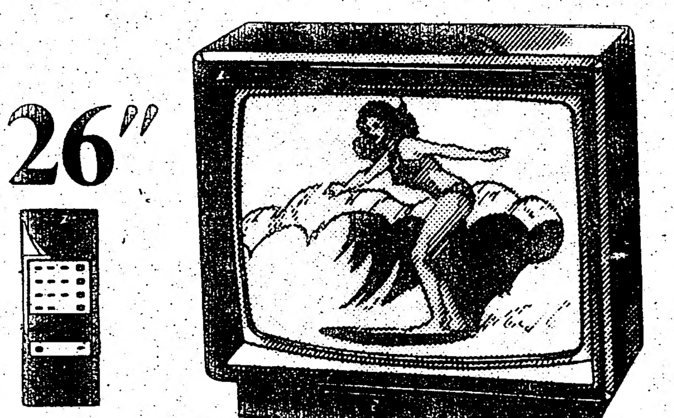
ZENITH LA NUEVA FORMA DE CALIDAD!!

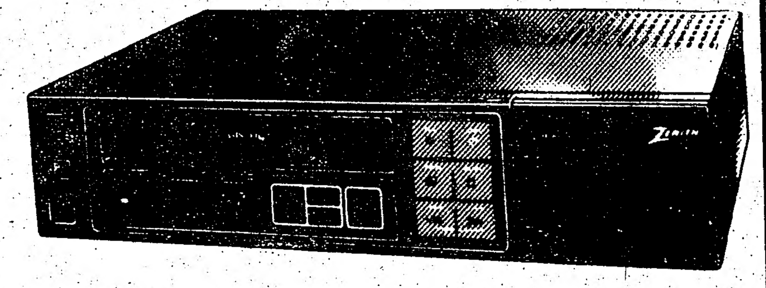
LO MAS AVANZADO TECNOLOGICAMENTE EN LA HISTORIA DE TV ZENITH!!
ZENITH DIGITAL SYSTEM 3

26' PANORAMA

ZENITH VM6200 Compact VHS Camcorder con Auto-Focus
• Liviana, ultracompacta —pesa solo 3.5 libras, lista para filmar, con bateria y cassete.
• Grabador y video hasta una hora en VHS-C cassettes compactos.


29"
Stereo Color Receiver/Monitor
con control remoto
o Sistema de sonido stereo
o Capacidad de 175 canales con reloj de quarzo con capacidad de 119 canales.


26"
Stereo Color Receiver/Monitor
Con control remoto
o Sistema de sonido stereo
o Reloj de quarzo de 175 canales con capacidad de sintonizar 119 canales.


ZENITH VR1820 4-cabezas para grabar.
• Programacion hasta de 4 eventos dentro de 14 dias automatico.
• 108 canales para sintonizar incluyendo hasta35 canales de cable.
• Sistema de HQ para calidad superior en la imagen
• Sistema de encendido automatico cuando usted introduce un cassette.
• Rebobinado de cassette y memoria automatico y busqueda de escena para repeticion con solo tocar el boton correspondiente.
• Metodo de registro de su canal favorito
• Grabacion instantanea
• Control remoto usable para VRC—TV, operando ambos componentes Zenith.

26"
Stereo Color TV
Con recibidor a control remoto.
• Systema de Sonido Stereo
• Con sintonizador de quarzo con capacidad de 175 canales.

TODO MADERA DE ROBLE
COMEDOR DE 9 PIEZAS
Usted obtione:
BUFFET
ARMARIO
MESA DE PEDESTAL
4 SILLAS
DOS SILLAS CON PASAMANOS
DISPONIBLES EN DIFERENTES COLORES PARA ELEGIR
ALL DININGROOMS NOW ON SALE
SPECIAL PRICE
$1498.
ALL 9 PIECES

JUEGO DE LIVING DE 3 PIEZAS

Sofa, Chair & Loveseat
Choice of 4 Colours
$789.

UNIDAD DE 3 PIEZAS
CON COLORES LACADOS

PARA SU LIVING

JUEGO DE DORMITORIO

Dresser, Wing Mirror, Doorchest & Headboard
$749